



日本からの到着人数
週間合計人数(9月30日～10月6日)

6551人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
OCTOBER 8
SATURDAY



週末版

HAWAII / U.S.A. NEWS 1 ~ 3

イベント情報 2 ~ 3

週間ハワイニュース
ダイジェスト 4 ~ 9

ハワイ在住者のための
ライフプランのお話 (横江和子) 4

木村伊量のニュースコラム 10

はちネコ☆ JAPAN 11

マンガ 気分はハワイアン 13

JAPAN NEWS 13

e-JOB 求人情報 14

サンスクエア 15

記事広告

2023 メディケア・アドバンテージ 5

日刊サンアーカイブ

日本と世界の温泉事情② 11



資料写真: Theodore Trimmer / Shutterstock.com

安全で健全なワイキキを取り戻そう ホノルル市主導で対策

ここ何年もの間、ワイキキのカラカウア・アベニュー沿いにあるパビリオンで終日たむろっていた浮浪者たちの姿を最近見かけなくなった。

これは、ホノルル市が主導して「安全で健全なワイキキを取り戻そう」という目的で行われている「セーフ・アンド・サウンド・イニシアチブ(safe and sound initiative)」の結果が出始めている兆候ではないかとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

市は、ワイキキでの犯罪は大きな代償を払うことになるというメッセージを伝えようとしている。

現在、ワイキキで不法行為を繰り返した場合、6カ月間ワイキキに戻ることは許されず、姿を見せた場合には

逮捕されることになっている。

ホノルル検察局では、すでに5人の犯罪者をワイキキから追放しているという。

ワイキキ在住のジョン・ドーツマン氏は、「これまではワイキキで問題を起こす人間がいても誰も責任をとろうとしなかったが、今ではトラブルメーカーたちはこの措置を毛嫌っているだろう。ワイキキにいてに不快感を感じ始めているかもしれない。これは、ワイキキが快適な場所になるということで、観光客にとっても好ましい。これがまさにこの活動のゴールだ」とコメントしている。

【2面につづく】

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAI
FREE
日刊

マーケット情報 (10月6日)

日経平均	27,311.30	+190.77
NYダウ	29,994.39	-279.48
ドル / 円	145.04	(10月6日 午後7:28 UTC)

毎週土曜日

印刷版(週末版)発行中
(デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開)

求人情報
続々掲載中!



求人広告、一般広告

お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/



14面へ

便利屋 HANDYMAN Service

家のリフォーム&修理

些細なことでもなんでも相談ください

日本語 OK!!

808-647-4649

お仕事をアライアンスパーソネル

お探しの皆様

求職者様へのサービスは... すべて無料

808-521-4300
www.APHawaii.com

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え

実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など

TEL: 808-797-9990 (日本語・ENG)
Email: 808betterhome@gmail.com

Better Home Builders

眼科 HAWAII EYE CLINIC

検眼から手術まで、患者様との対話を大切に眼科

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート

皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。

宮崎晃 弁護士(日本)

弁護士法人 デイライト法律事務所

1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
www.daylight-hawaii.com

【1面トップニュースのつづき】

ホームレスが集まるオフ・ア・アベニューでも何らかの対策が必要となっている。

カラカウア・アベニューとオフ・ア・アベニューの角にあるセント・オーガスティン・カトリック教会では、路上生活者に食事を提供していることから、周辺には多くのホームレスが集まり、ビーチへ向かう人々にとって好ましくない光景となっている。

市長と警察署長と問題解決について相談をしているという同教会のレイン・アキオナ神父は、「妥協点を見つける必要がある。教会としては、コミュニティの改善のために何らかの妥協をする用意がある」と述べている。

ホームレスへの食事の無料提供をやめるつもりはないものの、最近の様子が変わっていることも認めている。

「昼食の配給が終わると、人々は少し積極的に、さらに声を上げ、もっと欲しいと言って



Sam Lawrence Photography / Shutterstock.com

くる」
5日(水)朝、警察が周囲を一掃し、日中も人々がたむろわないように遠ざけ続けた。
ワイキキの事業者で組織されるワイキキ向上協会(Waikiki Improvement Association)によると、次のステップは

ホームレスに対応する人員の増強だという。「精神疾患を持っている人もいれば、薬物使用者もいて、これらに対処する必要がある。ワイキキだけではなく、ホノルル全体、州全体の問題だ」と協会の代表を務めるリック・エグガード氏は述べている。



President Biden @POTUS

10月6日 9:00AM
以前にも言った通り、マリファナを使用したり、所持しているというだけで逮捕されるべきではありません。今日、今までの間違ったやり方を改めるために対応策を発表します。それは以下のようなものです。まず、連邦や州の規制を変更するにあたり、伝えておきたいのは、マリファナの不法売買や販売促進、未成年に対する販売に対しては引き続き大きな制限が必要であるということです。マリファナを所持しているというだけで逮捕され、そのことによって多くの人々の生活が壊されてきました。なぜならマリファナ所持での逮捕はまだ多くの州で合法だからです。これは、検察による起訴と裁判所による有罪判決に関する人種差別があるということ私たちが明らかにする前の話です。今、私たちはこのような間違いを正していくのです。
As I've said before, no one should be in jail just for using or possessing marijuana. Today, I'm taking steps to end our failed approach. Allow me to lay them out. I'd also like to note that as federal and state regulations change, we still need important limitations on trafficking, marketing, and underage sales of marijuana. Sending people to jail for possessing marijuana has upended too many lives - for conduct that is legal in many states. That's before you address the clear racial disparities around prosecution and conviction. Today, we begin to right these wrongs.

https://twitter.com/potusより抜粋して翻訳、掲載しています。

サウスウェスト航空が冬の特別キャンペーン 片道99ドル

クリスマスシーズンに旅行を計画している人々への朗報をKHON2が伝えている。サウスウェスト航空が冬の特別キャンペーンを実施しており、アメリカ国内の一部の都市への航空便を片道99ドルで提供している。
中には片道29ドルという便もある。
期間は11月29日から来年2月15日までだが、12月16日から1月9日までの間は利用不可となっているので注意が必要だ。
例を挙げると、ハワイ島コナあるいはカウアイ島リフエからカリフォルニア州サンノ

ゼまでの便は99ドルとなっている。詳細はサウスウェスト航空のウェブサイト。本日がキャンペーン最終日だ。サウスウェスト空港は現在、ハワイの島間便を片道39ドルで提供している。ウェブサイトはこちら。
https://www.southwest.com/air/low-fare-calendar/?slp=SALEPAID&departureDate=2023-01-10&returnDate=2023-01-11&stnt=147141%253A0%253A0&adobe_mc_sdid=SDID%253D0A13A2C3177A28B6-2619868F46774394%257CMCORGLID%253D65D316D751E563EC0A490D4C%2540AdobeOrg%257CT5%253D1665076440&src=PRPRRNOctoberWOWSale221004



Phillip B. Espinasse / Shutterstock.com

イベント情報

10月1日(土)~31日(月)
第17回ハワイ・ブック&ミュージック・フェスティバル ONLINE
昨年に引き続き、今年もオンラインでの開催。ローカルの作家や各国のスピーカーが集まり、ハワイアンカルチャーやサステナビリティなど幅広いトピックを扱う。無料イベント。
www.HBMF.online

10月7日(金)~9日(日)
ゲイボウルXXIIハワイ2022
午前8時~午後7時
カピオラニ公園で開催されるNGFFLゲイボウル・フラッグフットボール大会。アメリカ各地およびカナダから1200名以上のLGBTQIA+のアスリートと、その家族や友人が集結。
https://ngffl.org/gaybowl

10月13日(木)
木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はジュジュベ・クリニック院長の亀井士門東洋医学博士。テーマは「新型コロナウイルスを本質的に乗り越えるために」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

10月14日(金)
フードトラック・フライデー
午後5時~9時
ココヘッド小学校で開催されるフードトラックのイベント。フード・デザート以外にローカルアーティストによる工芸品なども買える。
189 Lunalilo Home Rd.
www.islandcraftfairs.org/oahu

10月15日(土)
ホノルル・プライド・パレード&フェスティバル
午前10時~午後6時
ハワイ最大のLGBTQ+コミュニティへの啓発イベント。マジックアイランドからカピオラニ公園までを100名以上が行進。午前11時半からはワイキキケイルで祭典が行われる。
hawaiiigbtlegacyfoundation.com/

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

移転しました 月川クリニック
1010 South King Street #604
Honolulu, Hawaii 96814 (トーマス・スクエアそば)
電話番号 808-941-7770 一般内科・婦人科・小児科
各種予防接種、検診、診断書作成など

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします
600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

2023 メディケアアドバンテージ説明会
プラン変更及び手続き期間 10月15日~12月7日
開催日 10月15日より 毎週月・水 午前11時~午後1時/毎週金 午前11時
開催場所 OCCIDENTAL UNDERWRITERS(1163 S. Beretania St.)
その他の日には個人無料相談も受け付けます。お問合せください。
ご連絡先 808-225-9555 横江 和子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療
☎808-955-2439 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
Rest Dentists
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK
医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です
肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応
井元洋平 PT. DPT
☎808-304-6676
Imoto Physical Therapy
シェラトンプリンセススカイラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

日刊サンでハワイを元気に!
毎週土曜日 印刷版発行中

口腔外科専門医による安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

REIWA FINANCIAL INSURANCE・INVESTMENTS・INCOME INNOVATE WITH REIWA
ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブ
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は無料です
☎808-268-1613 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
841 Bishop St., Ste 1900, Honolulu



一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

当院が選ばれる理由
①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植 口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental Universityを、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。
TEL 808-973-3747
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

ハワイ州公立学校の教職員 侵入者への対応についてセミナー受講

州の公立学校では、生徒たちが秋休みを楽しんでいる中、教職員らは、校内の安全を確保する方法についての講義を受けたとKITVが伝えている。

ハワイ・コンベンション・センターで、学校安全会議(School Safety Conference)が3日間の日程で行われた。

各学校から集まった教職員たちは、周囲の状況を熟知することの重要性や、銃を持った侵入者に襲われた場合などの緊急時に時間をどう有効に使うかなどについて学んだという。

講師の1人、学校安全啓蒙議会(School Safety Advocacy Council)の代表を務めるショーン・パーク氏は、ハワイの学校の状況について次のように述べている。

「ハワイでは住民同士仲がいいので、教職員は生徒たちだけでなく、親や祖母まで顔見知りのことも多く、これは大きな利点と言える。普段から情報を共有する効果は大きい。しかし、学校が比較的安全だからとい

て油断は禁物。アメリカ本土の多くの学校と違い、ハワイでは校舎がいくつかの建物に分かれており、より厳しい安全対策が必要になる。たとえフェンスで学校を囲ったとしても、テキサス州ユヴァルディで起こった学校襲撃事件のように、侵入者がフェンスを飛び越えてくることもあり、完全な防衛法とはいえない」

参加者の1人、ファーリントン高校のアル・カーガニラ校長は、「3日間の受講で感じたのは、自分たちが思っていたほど準備ができていないのかもしれないということだ」と述べている。

州の中でも最大規模の学校のひとつであるファーリントン高校は、敷地がオープンになっており、カーガニラ校長は今後、防犯カメラの設置や人員の配備などの予算を市や州に求めることを考えているという。



州教育局では、州全体のガイドライン、各地区ごとの基準、そして学校ごとの計画という3段階で安全性の確保の対応を指導している。

各学校の計画では、ロックダウンや避難などの訓練の計画および実施を義務付けている。

アーロン・ジャッジ選手の 62号ホームランボールに200万ドル

米プロ野球メジャーリーグ、ニューヨーク・ヤンキースのアーロン・ジャッジ選手は4日(火)、テキサス州アーリントンで行われたレンジャースとの試合で、62号ホームランを放った。

1961年のロジャー・マリス選手(ヤンキース)の記録を61年ぶりに更新する大記録だ。この記念となる62号ホームランボールは

観客の1人が手に入れたのだが、スポーツ関連の記念品を競売している会社のオーナーが、200万ドル(約2億9千万円)で買取りたいと申し出ているとAP通信が伝えている。

カリフォルニア州タスティンで「メモリー・レーン」社を運営しているJP・コーヘン氏は、記念すべきボールをグローブ・ライフ球場で手に入れたコリー・ユーマン氏に対してメールとテキストメッセージを送った。

コーヘン氏は、「この金額は適正価格以上のものだと思う」とコメントしているが、返事はまだないという。

ダラスに住むユーマン氏は金融関係の仕事をしており、当日は球場で彼が掴んだボールが本物かどうかを確認するために警備員に先導されたという。

ボールをどうするかについて質問されたユーマン氏は、「いい質問だが、まだ決めていない」と答えている。

1998年にマーク・マクガイアー選手が放った70号ホームランボールには300万ドル(約4億3,500万円)の値がついた。



資料写真: Conor P. Fitzgerald / Shutterstock.com

**デービッド・イゲ
ハワイ知事の
ツイート**

Governor David Ige @GovHawaii
10月6日 8:35AM
太平洋中央地域におけるハワイのハリケーン・シーズンは11月までです。住民と観光客の皆さんはハリケーンに対する準備と計画しておく必要があります。ハワイ州危機管理局(EMA: Emergency Management Agency)では、皆さんに次のようなアドバイスをしています。

- ①居住場所、勤務場所、遊んでいる場所をチェックして、排水管が詰まっていないか、窓や屋根を吹き飛ばす可能性のある木の枝がないかなど潜在的な危険について確認してください。
- ②避難のために車のガソリンを満タンにし、停電に備えて携帯電話を充電しておいてください。
- ③最低14日分の水、食料、医薬品、マスク、消毒液、電池式ラジオ、その他の非常用物資を準備しておいてください。

ハリケーンに対する備えについての詳細はこちらから。
<https://dod.hawaii.gov/hiema/category/hurricane-preparedness/>

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

イベント情報

10月15日(土)
カレッジフットボール ハワイ大学VSネバダ大学
午後6時~
\$26~
ハワイレインボーウォリアーズとネバダウルブックスの試合が、ハワイ大学マノア校キャンパス内クラレンスTCチン・アスレチック・コンプレックスで開催される。
<https://hawaiiathletics.com/sports/football/schedule>

10月15日(土)~16日(日)
メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ベイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並ぶ。
www.islandcraftfairs.org/oahu

10月16日(日)~30日(日)
ハワイ・ウッドショー2022「ナ・ラアウ・オ・ハワイ」
午前10時~午後6時
今年で30回目を迎えるハワイ森林産物組合主催の木製作品展覧会。ハワイで育った木を使った美術工芸品、家具や楽器などさまざまな作品を展示。ハワイオペラプラザで開催。
848 S.Beretania St.
<http://woodshow.hawaiiforest.org/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

主な定期開催イベント

毎週金曜
ロイヤルハワイアンバンド
午後12時~1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。そのほかの日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

車のことなら プロの仕事の ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試し下さい

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日本語OK

日刊サンデー
ハワイを
元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで **救世主!**
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

引越後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーボー MABOまで

10月11日から
日本へのビザなし
渡航解禁!

ワクチン3回接種者は
渡航前
PCR検査なし!

JRレイルパス 普通車・7日間
おとな \$228 こども \$114
こちらのお値段は 10/5まで有効です。

★JTB USAウェブサイトからオンラインでオーダー受付中
★レートは毎週木曜日に変わります。
★日本パスポートの方のご利用には、10年以上のグリーンカード、または在留届の写し、または在留証明が必要となります。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

JTB 808.979.0111 hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu

営業時間: 月-金 9am~5pm 日英両語のできる添乗員募集中

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL --NON-STOP-- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com



週間ハワイニュースダイジェスト 9.30~10.5 2022

10月1日から州の最低賃金 時給12ドル

ハワイ州の最低賃金は、10月1日から、これまでの時給10ドル10セントから12ドルへ引き上げられる。

これによって、最低賃金労働者が手にする賃金は月額で300ドル近く増えるとKITV4が伝えている。

最低賃金額の変更は4年ぶり、州では2028年までに時給18ドルにする計画だ。

これまで最低賃金で働いてきたザン・ウォーカーさんは、テレビ局のインタビューで、「この賃上げは非常に意味がある。私のように若い労働者だけでなく、高齢になってもリタイアできずに働き続ける人々にとって、大きな助けとなる」と話している。

また、別の男性は、「ファーストフード業界の最低賃金労働者にとっても朗報だ。本当に

大変な仕事だから」とコメントしている。

ハワイにおける生活費の高さから今回の賃上げに賛同する人は多いが、一方で、企業側もパンデミックで打撃を受けており、最近のインフレで経営コストが上がっている中で、賃上げは、企業側には痛手となるという意見もある。

日刊サン 2022.9.30配信

レーザー光線を飛行機に向けて照射 警察が捜査開始

単なる悪質なイタズラでは済まされない事件が起こっているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

28日の夜、飛行中の飛行機がレーザー光線の照射を受けた通報を受け、ホノルル警察は容疑者捜索のためにサンドアイランドに出動したという。

ホノルルでは同様の犯罪が増加傾向にある。航空専門家によると、レーザー光線を飛行機に照射するという犯罪は、人口あたりで比較すると、ハワイ州が全米最多だという。

28日の事件では、午後10時過ぎにシアトルに向かうデルタ機がホノルル空港を飛び立つ際に、緑色の光線が照射された。

専門家のピーター・フォーマン氏は、「飛行機にレーザー光線を照射するという行為がどれだけ深刻な事態を引き起こすか理解すべきだ。操縦士の目に治療できないほどの損傷を与える恐れがあるだけでなく、一時的に

失明することもある。離陸や着陸時は重要かつ危険な瞬間で、レーザーの照射が事故を引き起こし、一瞬にして数百人の生命が失われる危険がある」と述べている。

幸いにも28日には大事故とならなかったが、関係者はこのような危険なイタズラが増加していることに懸念を抱いている。

アメリカ連邦航空局によると、2021年に全米で9,723件のレーザー光線照射の報告があったという。

ハワイでは、今年1月から8月までの間に99件が報告されている。

カウアイ島のリフエ空港、マウイ島のカフルイ空港での例もあるが、ほとんどはホノルル空港で起こっている。

現時点で28日の犯人は逮捕されていないが、飛行機に対するレーザー光線照射は連邦犯罪で、最高5年の懲役刑となる可能性がある。

日刊サン 2022.9.30配信

ホノルル警察がワイキキで清掃イベントを開催

ホノルル警察は29日、周辺住民と協力してワイキキ地区の清掃イベントを開催したとKHON2が伝えている。

ワイキキで事業を営む人々や住民などとともにゴミ拾いを行ったという。

ホノルル警察から参加したタリン・オズボーンさんは、「署の活動というより、個人的なレベルで行っている。それに、こういったイベントに参加すると、正式に届け出されたものではないが、貴重な情報を得ることができる。観光客も参加してくれて、とても嬉しく思う」と述べている。

ホノルル警察では、他の地区でも同様の活動を行なっている。

詳細はこちら。
<https://www.honolulu.org/community-calendar/month/>

日刊サン 2022.9.30配信

旧アロハ・スタジアムの備品 オークションへ

新しいアロハ・スタジアムの建設が予定され、今までのスタジアムはすでに閉鎖されているが、これまで使用されてきた様々な備品が10月はじめに行われるオンラインのオークションで販売されることになっているとKITV4が伝えている。

オアフ島のオークション専門業者(Oahu Auctions and Liquidations)が主催し、数回に分けて行う。

初回は、プロ・アメリカン・フットボールの大会「プロ・ボウル」の商品を含む様々な記念品、座席、芝生や備品だという。

オークションにかけられる商品一覧についてはこちら。
https://bid.oahuauctions.com/ALOHA-STADIUM-SIGNAGE-MEMORABILIA-EQUIPMENT-SEATS-TURF_as85096

アロハ・スタジアムのオークションへの参加は、事前登録(subscribe)すると、詳細が知らされる。
<https://www.oahu.auctions.com>

また、思い出のあるアロハ・スタジアムを最後に一目という人には、ツアーが企画されている。

ツアーの詳細は今後こちらに掲載されることになっている。
<https://alohastadium.hawaii.gov>

日刊サン 2022.9.30配信

クリスマスにバレー・ハワイが「くるみ割り人形」公演

パンデミックで中止になっていたバレー・ハワイのクリスマス演目「くるみ割り人形」が今年3年ぶりに開催されることが決まったとKITV4が伝えている。

バレー・ハワイはクリスマス・シーズンの恒例イベントとして、ハワイ・シンフォニー・オーケストラと共同で「くるみ割り人形」公演を行ってきた。物語の舞台は1858年のハワイで、衣装やステージのデザインもハワイ王朝をイメージさせるものとなっている。

公演はプレイズデル・コンサート・ホールで次の日程で行われる。

12月2日(金) 午後7時30分
12月3日(土) 午後7時
12月4日(日) 午後12時

チケットは9月30日から販売開始。

日刊サン 2022.9.30配信



Joe Biden @JoeBiden
9月30日 6:55AM
フロリダ州の皆さんが被害にあって苦しんでいることをみんな知っています。アメリカ国中が彼らとともに悲しい思いを共有しています。私たちは、どんなに長い時間がかかろうと必ずフロリダ州を再建します。

We know the families of Florida are hurting. And our entire country hurts with them. We're going to build Florida back, no matter how long it takes.

10月3日 9:26AM
(ハリケーン・フィオナでアメリカ属州、プエルトリコが大きな被害を受けたことに関して)私はプエルトリコがより強く再建するよう支援を約束します。フィオナが上陸する前に、私はすでに緊急宣言を承認しました。そして支援をするための人員を迅速に出動させました。また、生存者の皆さんが立ち直ることができるよう経済的支援を集めています。

I'm determined to help Puerto Rico rebuild stronger. It's why I approved an emergency declaration before Fiona made landfall. It's why we swiftly deployed personnel to provide support. And it's why we're getting financial assistance to help survivors get back on their feet.

10月4日 7:41AM
今日私はウクライナのゼレンスキー大統領と電話会談をし、アメリカはロシアによるウクライナ領土の併合を決して認めないことを強調しました。また、6億2,500万ドルの安全保障支援パッケージを新たに承認し、ウクライナを引き続き支援していくことを改めて確認しました。私たちにはロシアの併合を支持する団体に厳しい制裁を加える準備があり、民主主義を守るために戦っているウクライナの努力を支援するために世界中が団結して取り組んでいきます。

Today I spoke with President Zelenskyy to underscore that the U.S. will never recognize Russia's purported annexation of Ukrainian territory. I reaffirmed my commitment to continue supporting Ukraine, including through today's new \$625 million security assistance package. We remain ready to impose severe costs on any entity that supports Russia's purported annexation and will continue to rally the world behind Ukraine's efforts to defend its democracy.

10月4日 1:40PM
(10月は全国ヒスパニック遺産月間であることから)先週私は、ヒスパニック系指導者たちをホワイトハウスに招き、本質的な真実をともに祝いました。「ヒスパニックの歴史はアメリカの歴史である」ということです。歴史は、アメリカに到着したばかりの人々の夢の中に生きているのです。そして、何世代にもわたってアメリカで暮らしてきた家族のレガシーの中にも生きているのです。

Last week, I welcomed Hispanic leaders to the White House in celebration of an essential truth: that Hispanic history is American history. It's a history that lives in the dreams of those who've only just arrived. And in the legacy of families who've been here for generations.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

コラム COLUMN



ハワイ在住者のためのライフプランのお話

メディケアが申請できる時期は、65歳の誕生日の月前の3ヵ月と後の3ヵ月の計7ヵ月の期間になります。障害者の場合、65歳以下でもSOCIAL SECURITY BENEFITを受け取り始めて、25ヵ月目からメディケアの取得が可能になります。

メディケアのパートAとパートBを取得後、2つの選択肢に分けられますが、あなたはどちらを選びますか？

【選択肢1】メディケアのパートAとパートB+パートD+メディケア・サプリメント
【選択肢2】パートC=メディケア・アドバンテージ(メディケ

アのパートAとパートBから離れる)

手続き期間の例(5月の誕生日の方の例)

3ヵ月前	2ヵ月前	1ヵ月前	お誕生日	1ヵ月後	2ヵ月後	3ヵ月後
2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月

この方のメディケアの申請手続きは2月1日から可能です。

2023年から変更があり、お誕生日の5月以降の申請の場合、スタートが申請した月の翌月になります。

メディケアの申請時期は皆さんの状況により異なります。ハワイでは65歳過ぎても働き続ける方が多いので、会社からグループの健康保険(従業員20名以上)を提供されている場合、無料のパートAのみを申請することができます。65歳を過ぎて、グループの健康保険を持っている間、いつでもパートBを申請することができますが、退職の3ヶ月前にパートBの申請をすると良いでしょう。誕生日が月の1日生まれの方は誕生日の前の月からメディケアがスタートになります。

保険料

- パートAの保険料は10年税金を納めていれば、無料です。
- パートBの保険料は2年前の税金申告書に基づき、2022年は\$170.10~\$578.30となっています。

申請方法

- オンライン申請
- ソーシャルセキュリティ事務所申請

現在事務所は開いていますので、予約(1-800-772-1213)をして、必要書類を確認の上、持参することをお勧めします。

注意点

従業員が20名未満の会社で働いている方は、65歳になる前に会社のHRにメディケアの申請が必要かどうか確認してください。会社のグループ保険とシニアの医療保険の両方を持っている方はどちらが最初にカバーされるか把握しておきましょう。従業員20名以上の場合はグループ保険で最初にカバーされ、20名未満ではメディケアが最初になります。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 9.30~10.5 2022

フロリダ州でハリケーンで甚大な被害 募金活動始まる

カテゴリ4のハリケーン・イアンが28日にフロリダ州を直撃した。アメリカ大陸に上陸したハリケーンの中で

最も最大規模と言われ、直撃を受けた沿岸の都市では数百万世帯が停電し、多くの住宅が破壊され、浸水の被害を受けた。



資料写真：米国フロリダ州フォートマイヤーズ - 2022年10月1日 / Felix Mizionnikov / Shutterstock.com

風で飛ばされたものが道路を塞ぎ、救助車両の妨げとなっている。

サルベーション・アーミーでは、支援のための募金活動を開始したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

今回の緊急災害の期間中、募金は100%支援に回されることになっている。

ウェブサイトからの支援はこちら。

<https://give.helpsalvationarmy.org/give/166081/#!/donation/checkout>



また、電話(1-800-SAL-ARMY, 1-800-725-2769)、あるいは携帯電話から51555にSTORMとテキストメッセージを送ることも募金が可能だ。

日刊サン 2022.9.30配信



バイデン大統領のツイート

Joe Biden @JoeBiden

10月4日 2:56PM
(ニューヨーク・ヤンコースのアーロン・ジャッジ選手に対して)62号ホームラン、おめでとう。歴史的な快挙ですが、これからもさらなる歴史を作ってください。
Congrats @TheJudge44 on home run 62. History made, more history to make.

10月5日 7:12AM
今日は世界教員の日(World Teacher's Day)です。私は、子供たちに勉学を教え、彼らを救い上げることによって人生を捧げているすべての教員に対して、感謝の気持ちを伝えたいと思います。毎日のように私にインスピレーションを与えてくれる1人の教師、私の妻に対して、ありがとうという言葉なしに今日という日を過ごすことはできません。
This World Teachers' Day, I celebrate each teacher that has dedicated their life to educating our children and lifting them up. And I can't let this day go without celebrating the one teacher that inspires me every day: @FLOTUS.

<https://twitter.com/potusより> 抜粋して翻訳、掲載しています。

ハリケーン被害者支援のために献血を 血液バンクが呼びかけ

ハリケーン・イアンで被害を被ったフロリダの人々をハワイの住民が支援できる方法の一つに献血があるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。ハワイ血液バンクでは献血を呼びかけてい



る。ハリケーンによる被害のため、緊急用血液の確保が必要になったためだ。どの血液型でも歓迎だが、O型は汎用性が高いため特に求められている。

最寄りの献血場所についてはこちらから。
<https://www.bbh.org>
電話(808-848-4770)でも受け付けている。

日刊サン 2022.10.3配信

L&Lハワイアン・バーベキュー ハリケーン被災者にアロハを

ハワイでは知らない人はいない「L&L・ハワイアン・バーベキュー」がフロリダ州サタソタにも出店している。

先週のハリケーン・イアンの直撃で大きな被害が出ているフロリダ州の人々のために、L&Lが支援を提供しているとKHON2が伝えている。

サラソタにあるL&Lを運営しているキム・パーカーさんは、「この状況の中でアロハの

気持ちを皆さんに伝えたいと思い、できるだけのをしようと氷や水を提供している。また、非常に寛大な人が、被災した人々に温かい食事をと、5千ドルも寄付してくれた」とコメントしている。



日刊サン 2022.10.4配信

2023年メディケア・アドバンテージ 加入・変更できる期間は 10月15日~12月7日

2023年のメディケア・アドバンテージへの新規加入・プラン見直し及び変更可能な時期がきました。プロの無料相談で、カンタン、迅速な手続きを!

日本語無料相談 受付開始!

65歳になったらメディケアを受給できます

- ①65歳以上で、10年以上税金を納めた方
- ②65歳未満でも補償対象の障害や病気を持つ方
- ③米国で働いたことがなくても、居住5年以上なら保険料を支払うことで加入可能 (2022年:パートA\$499、パートB\$170.10~\$578.30)

あなたはどちらを選びますか?

オリジナル・メディケア

パートA(入院保険)

パートB(医療保険)

オリジナル・メディケアは政府が提供する基本的な補償です。

薬のカバーが必要な場合 +

パートD(処方箋薬の保険)

追加保険が必要な場合 +

メディケア サプリメント保険

メディケア・アドバンテージ

パートC(オールインワン)

パートAとパートBが組み込まれたもので、ほとんどのプランは、パートDまでカバー

保険会社が提供するメディケア・アドバンテージには、オリジナル・メディケアのすべてのサービスがカバーされています。

処方箋薬の保険(パートD)の注意点
薬の服用が多い方や、高額な薬を服用している場合は、この保険がないと全額自己負担になります。また、遅れて加入すると生涯ペナルティが生じるのでご注意ください。

無料説明会

開催日 毎週月・水 午前11時~午後1時/毎週金 午前11時
開催場所 OCCIDENTAL UNDERWRITERS(1163 S. Beretania St.)
個人相談または少人数での相談会も随時開催中!

メディケア・アドバンテージ=パートCには さまざまなメリットがあります!



特長1 PPOプランは保険料が安く設定されていて、ネットワーク内をご利用になれば、費用が安くなります。1枚のカードにすべてが含まれています。



特長2 オリジナル・メディケアのすべてのサービスをカバー。パートD(薬のカバレッジ)の他、魅力的なベネフィットも多く、定期的な健康診断(聴力、視力、歯科検診など)、カイロや鍼、スポーツジムまで含まれるプランもあります。



特長3 オリジナル・メディケアは20%が自己負担ですが、メディケア・アドバンテージは最高自己負担額(ファイナンスセーフティネット)が決めているので、万が一、大病をして高額医療費がかかっても、決められた額以上を支払う必要はないので安心です。

ご注意ください

- プラン内容は毎年少しずつ変わります。新しいベネフィットのあるプランが新設されたり、逆に契約していたプランがなくなってしまう場合もあるので、見直しは欠かせません。
- メディケア・アドバンテージ加入後も、オリジナル・メディケアパートBの保険料を支払い続ける必要があります。
- 会社のグループプランとメディケアまたはメディケア・アドバンテージを持っている場合、どちらの保険が最初にカバーされるかご確認ください。

新規加入の方はもちろん、既にご加入の方も見直しのために、ぜひ無料相談を利用して、ご自分の健康状態に最もふさわしいプランをお選びください。

メディケア コンサルタント

横江 和子 ☎(808) 225-9555

✉ kazuko@pbchawaii.com

東京都出身。アメリカ本土5年、ハワイは40年在住し、米国メディケアに精通。介護の経験から保険のライセンスを取得。毎年変わる複雑なシニア健康保険の内容を、日本語でわかりやすく説明しサポートしてくれる。米国の生命保険、長期介護保険、年金を扱うコンサルタントでもある。





週間ハワイニュースダイジェスト 9.30~10.5 2022

ハワイでの暮らし 良い点と良くない点は？

ハワイから本土へ転居を考える人もいれば、逆の場合もある。ハワイに暮らすというのはどういうことなのかをKHON2が伝えている。

ハワイは生活費が高い州として知られている。税金が高い、住宅が高価、通勤時の渋滞がひどいなどのマイナス点はあるものの、一方で、美しい自然に囲まれ、年間を通じてアウトドアを楽しむことができ、のんびりしているというプラスの面もある。

「トラベル・セーフ・アブロード」という海外旅行および海外生活の情報提供サイトでは、ハワイで暮らす良い点・良くない点を挙げています。

良い点は、美しい自然と気候、アウトドア

を楽しめる、サーフィンに最適、ショッピングや観光場所が多い、文化的な多様性があるなどで、また、アメリカ本土の大都市と比べて犯罪発生率が低いことも挙げられる。

その一方、仕事を見つけるのが困難、住宅が高い、生活費が高い、四季の変化がない、のんびり過ぎという問題が挙げられている。

ハリケーンや洪水などの自然災害の危険性もある。

内容の詳細はこちらから。
<https://www.travelsafe-abroad.com/pros-and-cons-of-living-in-hawaii/>

日刊サン 2022.10.3配信



マウイ島で化学物質ベースの日焼け止め禁止令 12月からハワイ島でも

マウイ島では10月1日から、ミネラル成分ベース以外の日焼け止めの使用、販売、配布が禁止されることになったとKHON2が伝えている。ハワイ州では、オキシベンゾン(Oxybenzone)とオクティノクサイト(Octinoxate)が海洋生態系に悪影響を与



えるとして、これらが配合されている日焼け止め剤(サンスクリーン)は2021年から禁止されている。

しかし、マウイ島ではさらに一歩進め、島の条例により、化学薬品ベースの全ての日焼け止めが禁止され、ミネラル成分ベースのものだけが認められることになった。

条例に違反した場合、警告、さらには最高1,000ドルの罰金が科されることになるという。

この条例を提出したケリー・キング議員は、「州法で禁止された2種類の化学薬品は代表的なものであるだけで、この2つを別の化学物質と入れ替えることができってしまうので、あまり意味がない」と述べている。

「観光客がビーチで使用している日焼け止めのラベルを警察官がチェックして回るというようなことにはならないだろうが、小売店や卸業者には新しい条例に注意してもらいたい。同一の観光客が個人的なサンスクリーンの使用で、1度警告を受け、さらに同じ場所で2度目の警告となり罰金チケットを発行されるということはほとんどないだろうが、取り扱っている店舗では取締りが行われる可能性がある。店でそのようなサンスクリーンが購入できなくなれば、結果としてハワイの海の生態系に大きな違いを生むと信じている」

同様の条例が、ハワイ島でも12月1日から施行される。

日刊サン 2022.10.3配信

レタス1玉が10ドル 高値の原因は野生のシカ マウイ島

マウイ島の「ブカラニ・スーパー」でレタス1玉の価格が10ドルだという写真がソーシャルメディアに投稿され、スーパー店主に対して避難の声が上がっているとKITV4が伝えている。

店主であるメーガン・ナカシマ氏は、「普段レタスを仕入れている地元の農家では、野生のシカに畑を荒らされて作物が全滅し、納入できないと言われた。そこで、本土から仕入れることにしたが、1ポンド当たり2ドルから10ドルになってしまった」と語っている。

ナカシマ氏の店では、地元の生産者20~30件と契約しており、商品の70%以上が地

産の野菜だ。農業を営むブライアン・オオタニ氏によると、シカによる被害は過去3カ月間で2万ドルを超えるという。

「野生のシカが作物を1晩で食べ尽くしていき、翌日には別の畑がやられる。作物は踏みじられ、灌水システムにも被害が出ている。安定した供給ができない状態だ」

デービッド・イゲ知事は、マウイ島のシカの数減らすために4度目の災害支援を発表しており、州農務局では、被害にあった農家に対する緊急支援プログラムを行なっている。

日刊サン 2022.10.3配信

ディリンハム・ブルバードで交通規制 11月中旬まで

ディリンハム・ブルバードで3日から交通規制が行われるとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

区間はノース・キング・ストリートからコケア・ストリートまでの間で、11月18日までの予定だが、11月8日の選挙当日および11月11日の退役軍人記念日は工事は行われない。ホノルル市施設メンテナンス局によると、工事は月曜から金曜までの午前8時30分から午後2時30分まで行われ、一部車線が通行止めになるという。

ホノルルのリック・ブランジャルディ市長は、「ディリンハム・ブルバードを利用する際

デービッド・イゲ 知事の ツイート

Governor David Ige @GovHawaii

9月29日 3:46PM
ハワイ州における最低賃金は2022年10月1日から時給12ドルに上がります。ハワイの19万人以上の労働者がこの賃上げによって恩恵をこうむることになります。これは、労働者の家庭が住宅費や食費、医療費、その他生活に必要なものを支払うことを支援するものです。最低賃金は2024年1月1日から14ドル、2026年1月1日から16ドル、そして2028年1月1からは18ドルとなります。

賃金や時給に関する法律の詳細は労働局賃金基準課のウェブサイトを確認してください。

<https://labor.hawaii.gov/wsd/minimum-wage/>

Hawai'i minimum wage will increase to \$12.00 per hour beginning October 1, 2022. More than 190,000 workers in Hawai'i will benefit from these wage increases. This will help working families pay for housing, food, healthcare, and other necessities.

The minimum wage will rise to \$14.00 per hour on January 1, 2024, \$16.00 per hour on January 1, 2026, and \$18.00 per hour on January 1, 2028. For more information on wage and hour laws, visit the Wage Standards Division website at <https://labor.hawaii.gov/wsd/minimum-wage/>

10月3日 9:06AM

ハリケーン・イアンは被害が大きく広がっており壊滅的な状況です。ハワイ赤十字のボランティアの1人が写真を送ってくれました。支援物資を届ける上で大きな障害となっている洪水の状況を示しています。ハワイ赤十字の活動についての詳細はこちらから。

<https://www.redcross.org/local/hawaii.html>

#HawaiiRedCross #RedCross #HurricaneIan

The impact of Hurricane Ian is wide-spread and devastating. One of the volunteers of the Hawaii Red Cross took this photo, showing one of many problems to overcome in delivering aid. More information here: <http://redcross.org/hawaii> today.

10月4日 8:59AM

ハワイに、絶滅しそうになっている(準絶滅危惧種)猛禽類がいることをご存知ですか? ハワイアン・ホーク(Io)というハワイ原種のタカの1種と、ハワイアン・コミミズク(Pueo)というハワイ原種のフクロウの1種です。今週はバーチャルでこれらの鳥を見ることができ、ぜひ参加してください。

<https://dlnr.hawaii.gov/blog/2022/10/04/nr22-148/>

Did you know Hawai'i is home to a near-threatened species of Hawk? The 'Io (Hawaiian Hawk) is one of two birds of prey that is native to Hawai'i, the other being the Pueo (Hawaiian short-eared owl). Join us for Virtual Hawk Week! <https://dlnr.hawaii.gov/blog/2022/10/04/nr22-148/>

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

は、交通標識を守り、時間に余裕を持って計画するようにしてほしい。工事現場には交通整理のために警官が配置される」と発表している。工事の間、沿道にある施設への出入りは制限されるため注意が必要だ。

日刊サン 2022.10.3配信

コラム

COLUMN



安田 祥子 Akiko Yasuda

No. 110

ヒトは牙を持たない種です

9月なかば、遅い夏休みをいただき、南房総にまいりました。房総はすっかり秋の気配で、曇り空を映して海は一面灰色でした。連なる山々も新緑の頃とは異なり、深い緑で覆われそこに暮らす命を侵入者から守るように見えます。南房総は海沿いの道に漁港や漁師町、リゾートマンション、別荘地、ホテルなどが立ち並び観光地の様相を呈していますが、山が間近に迫り全体を俯瞰すれば、人々の営みが許されているのは海と山に抱かれたほんの僅かの土地だけのようです。晴れた夜空を見上げれば、灯りの多い東京では見ることができない星の煌めきが目に映りこ

みます。一時よく聞こえていたキョン(特定外来生物に指定されている小型の鹿)の鳴き声は聞こえず、害獣と言われていたが少し寂しい気がいたしました。ヒトの営みと他の生命が同じ地域で共存するのは難しいのでしょうか。

私たちヒトは地球に暮らす生命体的一种です。そもそもヒトは生物学的にどのような特徴を持つ生命体なのでしょう? 近縁種のチンパンジーやボノボとどこが異なるのでしょうか?

人類最大の特徴は「直立二足歩行」をすることにあります。単純に二足歩行をする動物ならば、鳥類やカンガルー、古いコマーシャルに使われたエリマキトカゲも高速二足歩行でした。二足歩行グループとヒトとの決定的な違いはヒトでは「直立」二足歩行をする点です。40億年以上続く進化の歴史の中で直立二足歩行をする種は人類以外にはいないのです。鳥でさえ、空を飛ぶ能力が4回も進化しているのに、ヒトの直立二足歩行は一度も進化していない、唐突に表れたとも言えます。直立二足歩行の人類は姿勢が悪いと自律神経系などに乱れが生じ、不快な症状が多様に表れます。

もう一つヒトには際立った特徴があります。ヒトの犬歯は小さく短いのが分かります。犬歯の目的は縄張りを守ったり、群れの雌を取り合ったり、あるいは餌を手に入れたりするとき必須のアイテムなのです。犬歯(牙)は動物が戦って生存するために必要不可欠なのにヒトには牙が無い。ということは、人類は本来

平和を希求する種だということが分かります。

けれどヒトは道具を作り出し、生存のための便利さを手に入れた代償に他種に無い、遙かに残酷な殺人や大量虐殺を繰り返す愚かな行為が長い歴史に刻まれました。紀元前3500年(最古は5500年と言われています)突如として現れたメソポタミア文明の初期を担うシュメール文明は数学、天文学、美術、建築、医学、法律、文字など現代の社会機構の全てを備えていました。残念なことこの時代でさえ、シュメール人は軍隊を装備し戦車まで発明していたのです。

過去の歴史を鑑みると一時的に繁栄した文化や国は必ず滅びています。環境も含めて多くの方がヒトという種には牙が無いことを知り、ヒト本来の穏やかさや優しさや自然との共生に思いを寄せていただければ幸いです。

株式会社jast代表取締役会長 <https://www.jast1.jp/>
統括メディカルアドバイザー、フリーライセンスドクター、
「農林水産省 産学共同プロジェクト」メンバー

最愛の娘の突然の死をきっかけに、健康は当たり前のものではなく、自らの手で守るものと痛感し、分子生物学や医学などを学ぶ。2013年(株)jastを設立し家庭と医療機関を結ぶ架け橋としてのアドバイザー育成に取り組む。これまで200件以上のクライアント様の健康・医療・日常生活のご相談に応えるとともに、教育部門JAMAで主席講師を務め分子生物学の観点から細胞に働きかける栄養素や最新の遺伝子研究など多岐に渡る講義を行う。数多くの機関誌への執筆、講演会、セミナーなども行っている。



WEEKLY HAWAII NEWS 週間ハワイニュースダイジェスト 9.30 ~ 10.5 2022

電気自動車の人気が高まり 充電ステーションが不足

電気自動車(EV)オーナーにとって最も現実的な充電方法は、公共の充電ステーションを利用することだが、一般の人々が利用できる施設が足りないとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

アラモアナ・センターには3台の高速充電器(Fast Charger)があるが、1時間待ちも珍しくない。

利用者のひとり、ドーレイ・シンさんは、この高速充電器では、フォルクスワーゲンのEV「e-Golf」をキロワットあたり43セントという価格で短時間にフルにすることができるという。

ドーレイさんは昨年車を買換える際、炭素排出削減のためにEVを選択したが、他のEVオーナー同様、今は充電場所を探すのに苦労している。

ホノルルには無料の充電ステーションがあるが、2時間の制限を守らずに駐車していたり、故障して使用できないものもあるという。

また、都市部では、充電施設を完備していないコンドミニアムやアパートの住民がEVを所有している場合もあり、充電ステーションの需要は増大している。

州ビジネス・経済開発および観光局(DBEDT: Department of Business, Economic Development and Tourism)によると、州内でのEV利用者は、8月時点で20,684人となっており、これは州内の車両登録者数のおよそ2%にあたり、昨年同月比で28%の増加となっている。

ハワイでは、充電ステーションの需要が大きくなる中で、その建設が追いつかない状況

だ。オアフ島では、最近ハワイアン・エレクトリック社がカリヒのビショップ・ミュージアムに2台設置し、ワイキキの公共図書館とカイルア・タウン・センターにも導入が予定されている。

また、州運輸局は、ハイウェイに充電ステーション11台を設置することを発表した。

これは、ホワイトハウスが50億ドルをかけて行う全国EVインフラストラクチャー・プログラムの一環で、各州はハイウェイに充電ステーションを建設するよう義務付けられている。

各ステーションでは、同時に車両4台を20分以内に充電することが可能だという。 日刊サン 2022.10.4配信

ホノルル空港で不審な荷物発見 空港が一時閉鎖

ホノルルのダニエル・K・イノウエ空港では3日、不審な荷物が見つかったため一時閉鎖になるという騒ぎが起こったとKHON2が伝えている。

FBIや州警察、ホノルル警察が現場に急行し、空港の一部から人々を避難させた。

州運輸局の発表によると、預けられていた荷物の中に不審なものが発見されたため、安全のためのプロトコルが実施され、一部のバゲージクレームとゲートが閉鎖された。

閉鎖されたのはターミナル2のバゲージクレーム22番から27番で、ゲートF1とF2も、

探索のため使用できなくなった。

その後、安全が確認されて閉鎖は解かれたものの、次々と到着する荷物の処理が間に合わず、大幅に遅れることとなったという。

日刊サン 2022.10.4配信

OPECプラスが原油減産を決定

サウジアラビアが主導するOPEC(石油輸出国機構)にロシアなどが加わるOPECプラスは5日(水)、下落傾向に原油価格を支えるために、11月から1日あたり200万バレルの減産を決定した。

この決定が停滞している世界経済に与える影響は大きいと見られ、さらに、アメリカでは11月の中間選挙直前にガソリンスタンドでの価格が上がることで有権者に与える影

響も懸念されているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

現在のガソリン価格はピーク時の夏よりも下がっているものの、今後の原油減産によりアメリカやヨーロッパでは高いインフレ率による景気後退(リセッション)が進む恐れもある。

ロシアによるウクライナ侵攻によりヨーロッパ各国ではロシアからの原油を禁止して

いるが、今回のOPECプラスの決定は、メンバーの一員であるロシアを支援することになるかもしれないという声も上がっている。

アメリカでは今年6月に1ガロンあたり5.02ドルだったガソリン平均価格が下落傾向にあることで、バイデン大統領は自らの手柄と評価していた。

しかし今回の原油減産によるガソリン価格の値上がりを超えることは困難であろう

という見方と、物価高騰が続いていることから、11月の中間選挙では民主党が苦戦すると予想されている。

夏には1バレルあたり100ドルを超えた価格で取引されていた原油は、その後84ドル前後で取引されているが、今回の減産の決定を受け、すでに93.21ドルまで上昇している。

日刊サン 2022.10.5配信

ブランジャールデイ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

9月30日 3:34PM
アメリカ運輸省がホノルル鉄道復旧計画を承認したことを報告できて嬉しく思います。今回承認されたことで、残りの7億4,400万ドルを連邦政府から補助金として受け取ることができ、鉄道プロジェクトを完成させるのに大きな助けとなります。ホノルル高速輸送(HART)のCEOであるロリ・カヒキナ氏と彼女が率いるチーム、そしてHART議長であるコリーン・ハナブサ氏に対しては、ここまでの皆さんの努力が今日の発表で報われ、本当に感謝の気持ちでいっぱいです。長い間待ち望んでいたことが実現したと同時に、鉄道プロジェクトの完成に向けて大きな一歩となります。

We're thrilled to announce that the FTA has approved our rail recovery plan, which will allow us to finally receive the remaining \$744 million dollars in federal funding that helps us complete this segment of the rail project. I'm beyond proud of Lori Kahikina and her entire team at HART, as well as HART Chair Colleen Hanabusa, for all of the work that went into today's announcement. This has been a long time coming, and is a big step toward completing our rail project!

10月3日 4:29PM
今日は2022年ホノルル・プライド(市のLGBTQ+支援プロジェクト)を祝うため、10月末日までの予定で、市庁舎の外にレインボー・カラーのプライド旗を掲げました。ホノルル・プライドの皆さんと、今日支援に集まってくださった皆さんに感謝します。今月行われるパレードでお会いしましょう!

Today, to celebrate Honolulu Pride 2022, we raised the Pride Flag outside of Honolulu Hale, where it will fly proudly through the end of October. Mahalo to everyone at @HonoluluPride and everyone who came out to support us today. We'll see you at the parade later this month!

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

悠久の永眠

~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット

後継者・
墓じまい不要

パレーオブザテンプレズ
年間管理費 どのたでも
不要 購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
AN ETHERAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!



ハワイ不動産の売買、運用、 1031 Exchangeの お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

毎週土曜日 印刷版発行中

日刊サン FREE

NIKKAN SAN

広告募集
お申し込みは
こちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

センチュリー21 ハワイアンスタイル

CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

Tel: (808) 382-6551
✉ c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

購入から賃貸管理まで HOME CONNECTION

ハワイ不動産を総合サポート

不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料)
別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)

ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123
Ayako Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212



鉄人レース世界大会、2日間開催 大きな経済効果予想 住民からは不満の声 ハワイ島コナ

今年の鉄人レース世界大会 (IRONMAN World Championship) が6日 (木) と8日 (土) の2日間にわたって、ハワイ島コナで開催されるとKHON2が伝えている。

3年ぶりとなる今年のレースは、参加者が大幅に増加したために急遽2日目が追加された。

そのことで住民の一部から、参加者の多さと、さらに交通規制が2日間行われることに対する不満の声が上がっているという。

今年の鉄人レース世界大会は全世界からおよそ5,000人の競技者が参加し、ハワイ島における経済効果は5,000万ドルと見られている。

主催者であるダイアナ・パーチュ氏は「2

日間になったのは、レースに参加する有資格者の数が非常に多かったためです。2021年はユタ州のセント・ジョージで競技を開催しましたが、競技者の夢はコナに来ることなのです。多くの競技者はコナで完走したいと考えているのです」と述べている。

大会が盛況に行われることによる経済効果は大きいものの、この地域で暮らし、働いている人にとっては2日間の交通規制は大きな頭痛の種だ。

大会が開催される両日の朝、クアキニ・ハイウェイは全面封鎖となる。その地域でタイ料理レストランを運営しているアイリンさんはランチ営業を諦めてディナーだけの営業を決めたが、客がきてくれるかどうか不安だ

という。

「鉄人レースの競技者の人々の身体能力は素晴らしいし、大会に反対しているわけではありません。でも、大会のための交通規制によって私たちは2日間の収入を失うのです。レースのために土曜日の閉鎖は今までも行われてきましたが、今年は2日間の開催となり、従業員の収入にも影響が出るので心配しています」

近隣の事業主も同様に、レースが2日間行われるということが直前に決定したことに計画の不備を指摘している。

来年の鉄人レースも2日間の開催が予定されているという。

日刊サン 2022.10.5配信

もうすぐハロウィーン ハワイで人気の キャンディーは？



街のあちこちでハロウィーンの飾りつけを目にする時期になった。ハロウィーン用にキャンディーの準備を考えている人にハワイ・ニュース・ナウが耳よりの情報を伝えている。

ハロウィーンの時にハワイで人気の高いキャンディーは何か？「キャンディー・ストア・ドットコム (candystore.com)」というウェブサイトが、過去15年間の売り上げを分析し、州別に人気の商品を掲載しているという。

ハワイでの1番人気は、ハーシーズのミニバー (Hershey's Mini Bars)、第2位はスキットルズ (Skittles)、第3位はバターフィンガー (Butterfinger) という結果となっている。全米では、第1位はリーシーズのピーナッツカップ (Reese's Peanut Cup)、第2位がスキットルズだ。

今年の予測では、アメリカ人はハロウィーンのために衣装や飾り付けなどを含めて全体として100億6千万ドルを消費すると言われており、キャンディーに使う金額は一人当たり28ドルとなる。

州別の人気キャンディーの一覧はこちら。

<https://www.candystore.com/blogs/facts-trivia/halloween-candy-map-popular>

日刊サン 2022.10.4配信



劇団「ダイヤモンド・ヘッド・シアター」の本拠地 70年の歴史に幕

マカプウ・アベニューにあるルガー劇場は、ハワイの演劇ファンにとってダイヤモンド・ヘッドシアターの演劇を鑑賞する大切な場所だった。70年にわたって演劇ファンを楽しませてきた歴史ある劇場は2日に最後のカーテンを下ろしたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

最後のパフォーマンスは1930年代のミュージカル「エニシング・ゴーズ (Anything Goes)」だった。最後の公演の後、劇団のアートディレクターを務めるジョン・ランパーニュ氏と、代表のディーナ・ドレイ氏が、出演俳優たちとともに舞台上に立ち、

シャンパンで乾杯をした。

その後、劇団出身で現在はブロードウェイで活躍しているロレッタ・エーブルズさんのパフォーマンスが行われ、元ミス・ハワイのキャシー・フォイさんがステージに立ち、観客とキャストが一体となり「ハワイ・アロハ」を合唱した。

劇団の歴史は古い。前身である「フットライツ」という演劇グループが1915年に設立され、その後1934年にホノルル・コミュニティー・シアターとなり、1990年に現在のダイヤモンド・ヘッド・シアターとして長い間ホノルルで演劇活動をしている。

ルガー劇場は、元々1930年代に軍隊の映画館として陸軍によって建設された建物だが、1952年から劇団の本拠地として使用されてきた。今後、同劇団は、隣に新築された近代的な劇場で活動することになっている。新劇場の幕開けとして、来年1月に「シンデレラ」が催される予定だ。

劇団のこれからの活動についての詳細はこちらから。
<https://www.diamondheadtheatre.com>



日刊サン 2022.10.4配信

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ 10% OFF
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com (808)944-4000
www.hicopyexpress.com

住まいのサービス **日刊サン** FREE

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/house-care/>

建築・引越し・ハンディマン・・・
暮らしのプロフェッショナルを探すなら
日刊サンウェブサイト

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD・REPAIR・REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マarmor、ペイント、シーリング

見積り・相談 **無料**

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900



週間ハワイニュースダイジェスト

9.30 ~ 10.5 2022

今年のサンクスギビング、七面鳥は高値を覚悟

10月に入ったばかりであるものの、秋を感じさせる(?)今日この頃、アメリカでは多くの人々がハロウィーン、そして、サンクスギビング(感謝祭)について計画を立てている。

サンクスギビングといえば七面鳥が食卓の中心だが、もし今年のサンクスギビングに七面鳥を、と考えている方は、早めに調達をした方が良さだろうとKHON2が伝えている。

調理された七面鳥を購入するなら、早めに予約をする客に対して特典をつけるところもある。

自宅で調理をするという人は、昨年よりも高くつくことを事前に覚悟しておいた方が良いでしょう。

アメリカ農務省によると、今年7月14日から9月14日までの期間に鳥インフルエンザのために840,900羽の七面鳥が商業施設で殺処分となっているという。

さらに、今年の七面鳥の生産はパンデミック前と比較して14%も減少しているため、今年の七面鳥の価格は記録的高値となる可能性があるという。

ジッピーズのマーケティング&コミュニケーション担当副社長であるケヴィン・リム氏は「七面鳥の価格はすでに上がってきています。実際にいくらかは申し上げられませんが、生産者から、七面鳥の価格を上げるとすでに連絡を受けています」と述べている。

ジッピーズではサンクスギビングのセットを毎年販売しているが、今年は大きな七面鳥が不足しているという。「24ポンド(およそ11キロ)以上の大きな七面鳥を育てるためには、12ポンドの七面鳥を育てるよりも費用も時間もかかります。そのために、まだ成長しきっていない段階で商品とせざるを得ない状況なのです」

ジッピーズでは11月17日までにセットを

オンラインで注文すると、最高で20ドルの割引がもらえるという。「供給される七面鳥が少ないことに加えて、手に入る七面鳥がほとんど小さなものになっていくため、七面鳥全体の価格がさらに上がっています。スーパーマーケットでも弊社でも、サンクスギビングに七面鳥を食べようと考えているなら、すぐに手に入れることを推奨します」

しかし、サンクスギビングの食事は七面鳥だけではなく、付け合わせも必要だ。

生鮮食品卸業のD.オタニ社のパイヤー担当であるキモ・ムラキ氏は「人参やジャガイモ、玉ねぎなどの価格は現在よりも少し下落することが予想されています。しかしレタスなどの葉野菜については下がらないかもしれません」と述べている。

アメリカ本土からの輸送費と燃料費はまだ高い状態が続いている。

日刊サン 2022.10.5配信



光熱費高騰 電気代節約術で乗り切ろう

発電の大部分を原油に依存しているハワイでは、原油価格の高騰による光熱費の値上がり大きな問題となっている。

5日(水)はエネルギー効率の日(Energy Efficiency Day)ということで、ハワイ・ニュース・ナウが電気代節約術を伝えている。

- 複数の電源を切ることが可能なスイッチつき延長コードを使用する。
- タイマーを利用して、ケーブルボックスや、湯沸かし器など24時間つけっぱなしになっている機器の電源を切る。
- 扇風機を使用すると、エアコン使用の場合のわずか1%にあたる消費電力で済む。
- LED電球に変えることで90%の節電となり、25倍長持ちする。
- 古い家電はエネルギー効率が非常に悪いので、エナジー・スター(Energy Star)の付いている家電に買い換える。

電気料金を下げるための工夫についてはこちらから。
<https://hawaiienergy.com>

日刊サン 2022.10.5配信



不法薬物フェンタニルの過剰摂取問題 学校にも治療薬配備か

フェンタニル(Fentanyl)は主に麻酔や鎮痛、疼痛緩和の目的で利用される合成オピオイドで、処方箋があれば合法的に使用が許可される医薬品だ。ヘロインの数十倍の作用があるとされるフェンタニルは、覚醒剤やコカインなど他の不法薬物と比べて最も死亡率が高い薬物でもある。

ハワイではフェンタニルの不法な過剰摂取が大きな問題となっているが、その対応についてハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

フェンタニルを過剰摂取した患者に対しては、ナロキソンと呼ばれる麻薬拮抗剤(薬

品商品名:ナルカン Narcan)投与が必要だ。ナルカンはスプレーボトルの形態で、フェンタニルを過剰摂取した患者が、1分間に呼吸が10回以下、唇が紫色、意識がない場合に鼻からスプレーするという。

ハワイ州で任務に当たっている連邦政府薬物取締班では州内の学校の全教室にナルカンを設置するよう推奨しているという。

州教育局によると、一部の学校では看護師が非常用薬剤としてナルカンを常備しているものの、全体から見ればほんの一部に過ぎない。現在ではほとんどの薬物がフェンタニ

ル関連であるため、一歩対応を間違えれば命に関わる。

関係者は「12歳以上の子供たちはフェンタニルとはどのようなものか知るべきです。そしてナルカンとは何かについても知る必要があります。これが現実なのです」と述べている。

教育局の発表では、現在までに学校内でのフェンタニルの過剰摂取や、不法薬物の押収は起こっていないというが、学校にナルカンを配備するかについては州法務局からの指示を待っているという。

日刊サン 2022.10.5配信

住まいのトラブルに...
住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が**新品同様**になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$540~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$1190~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

【日刊サンを見た】で滑り止め加工 \$80➔無料

TOTO ウォッシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690➔\$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
フラット料金
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256
www.oahutubdoctors.com

旧KICモーターズ
Aloha AUTO DEPOT ハワイの車屋

安心・信頼の

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などにも対応します!

Tel: 808-304-6444 コママまで日本語で! TextもOK
<https://alohaautodepot.com/japanese>

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

Dream CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

<https://dreamhawaiiusa.com>
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782 見積り無料!
Office Tel. 372-3319

住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
鵜飼 高生 Takao Ugai
Focus Design Studio

808-927-5301
www.focusstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

YouTube Channel →

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

ビギナーから上級者、コレクター向けまで
新品・中古のゴルフクラブをお探しなら当店へ!

BUY SELL TRADE RENTALS

良心的なプライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウントウン)
Richards St. と Merchant St. の角

レインボー便利屋 ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳 建築
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

**木村伊量の
ニュースコラム**

イキモノたちの知恵と気高さを見よ

横浜郊外のわたしのマンションの前には、森に包まれた大きな公園があります。あれほど、にぎやかに鳴いていたセミが、いつのまにか姿を消し、入れ替わりに秋の虫たちがすだくように鳴いています。季節はめぐっていくのですね。

ミンミンゼミやクマゼミ、ツクツクボウシたちのむせ返るような大合唱。そして、「カナカナカナ」と涼やかに、儚(はかな)げに鳴くヒグラシの声。「うるさくて眠れない」という方もおられるようですが、わたしにとっては、セミこそ日本の夏の風物詩。毎年、セミの声が初夏に聞こえてくると「夏が来たなあ」と感慨にふけたものでした。

しかし、よく知られるようにセミの成虫の地上生活は短く、オスは力の限りに鳴いてメスを探し求め、繁殖行動を終えると、まもなくいのちの終わりを迎えます。多くが土の上にあおむけになって死んでいく。そう考えると、彼らは夏の盛りを謳歌(おうか)していたのではなく、この世に別れを告げる「惜別の歌」を吟じていたのかと思えてきます。

日本には古来、夏のセミや秋の虫を「愛(め)でる」という風習がありました。常夏のハワイには、在来種、外来種を含めてセミ科の昆虫はいない、と聞きましたが、そうなので

命を絶とうとする若いバレイリーナに主人公が語りかけます。「生きていることは美しく素晴らしい。たとえ、クラグであってもね」。クラグは何を生きがいに、長い時間をぶかぶかと海中で過ごすのでしょうか。クラグは何も考えていないのか。いえいえ、クラグは悟りを求めて永遠に浮遊し続ける、尊い遊行(ゆぎょう)の僧のような気さえてきます。

こうした不思議な世界を教えられたのは、生態学者稲垣栄洋(ひでひろ)さんの『生き物の死にざま』(草思社)です。この本をぜひ手に取ってみてください。目からウロコ。大げさではなく、人生観が変わります。

「万物の霊長」を自称するホモ・サピエンスですが、16世紀のフランスの思想家モンテーニュは、アリやハチは人間より整然とした社会をつくっており、動物に知恵や美徳がないというのは人間の思い上がりだということです。


ニューヨークのブロンクス動物園にはかつて、大型類人猿舎に「鏡の間」という展示があり、鏡をのぞき込む人の全身像が映ります。そこには「The most dangerous animal in the world」(世界中でもっとも危険な動物)という説明文が書かれていたのです。核兵器の使用をちらつかせて人類を脅す野蛮な指導者がいるようでは、この展示をいまいちど復活させるべきでしょう。

イキモノたちとの共生が、きれいごとに通じないことはその通りでしょう。わたしたちは、「国産牛の熟成ステーキ」「新鮮な海の幸」「とりたての産地直送野菜」を食卓に並べ、毎日のように動物や植物のいのちを体内に取り込みながら、生命を維持しているのです。でも、スポーツ感覚で鳥を撃ち、魚を釣る殺生は、わたしはどうしてもなじみません。

この夏、マンション13階のわが家に、どこから侵入したのか小さなヤモリ君が一匹。「君はわざわざ何を伝えにやって来たの?」。問いに答えるはずもなく、階下の草むらにそっと放してやりました。

木村 伊量 (きむら・ただかず)

1953年、香川県生まれ。朝日新聞社入社。米コロンビア大学東アジア研究所客員研究員、ワシントン特派員、論説委員、政治部長、東京本社編集局長、ヨーロッパ総局長などを経て、2012年に代表取締役社長に就任。退任後は英国セインズベリー日本芸術研究所シニア・フェローをつとめた後、2017年から国際医療福祉大学・大学院で近現代文明論などを講じる。2014年、英国エリザベス女王から大英帝国名誉勲章(CBE)を受章。近著に「私たちはどこから来たのか 私たちは何者か 私たちはどこへ行くのか 一三酔人文明究極問答」(ミネルヴァ書房)、「遥かなるリコ」(文芸社)。大のハワイ好きで、これまで10回以上は訪問。



コラムCOLUMN

誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 **比嘉 由希子**

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フットケアのライセンスを取得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 109

めざせ元気な100歳! 2022年

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。2022年も後半に差し掛かっています。少しでも多くの方の靴や足のお悩みに役立てれば幸いです。

今月の私は健康診断の検査に行ったり、日本領事館に申請に行ったりと、普段慣れないことをしてバテ気味だったのですが、久しぶりにサロンにお越しくださったあるお客様から元気を頂きました。

おうち時間が増え足腰が衰える方も多いというのに、お元気で今年100歳です! 3年前に初めてお会いした時も「いつまでも歩きたいから靴を合わせたい」と前向きに話していらしたことを思い出します。今回も、お一人でタクシーに乗ってご自分の足で歩いてお越しになられました。

私の目指している「いつまでも自分の足で歩く!」のお手本です。同じ日に、以前から約束していた友人のお母さまの靴のフィッティングをしたのですが、偶然にも友人のお母さまもなんと100歳でした。

同じ日に2人のお元気な100歳の方とお会いし確信したのは「自分の足で歩くために必要な装具は、足にピッタリの靴を履くこと」。友人のお母さまも最初はキツイから嫌だと言っていた靴でしたが、試しに履いて家の中をぐるぐると歩いてみたら「履いた時は痛いと思ったけれど、歩き始めたらこれが良い」とおっしゃられました。

お二人とも、しっかりとした靴を履いていらっしゃるの、横

にふらつかずにまっすぐ歩けます。歩くスピードも私とほぼ同じでした。私が子供の頃、テレビで見た「きんさんと、きんさん」と今は違います。健康に良い食品や、運動なども取り入れ、更にしつかりした履物で歩ければ最高ですね。

- こんな靴選びしていたら要注意!**
今すぐチェックしてみましょう
- 脱ぎ履きの簡単な靴
 - 紐が付いていないデザイン
 - バックストラップのないサンダル
 - ビーチサンダル
 - 素足で靴を履いている
 - 踵を踏んでいる
 - 大きめのサイズの靴を選んでいる
 - ワイドの幅の靴を履いている
 - 自分の足は幅が広いと思っている

足をしっかり守ってくれる履物とは

- 紐で調節出来る靴
- ベルクロで調整できるサンダル
- 靴下を履いて靴を履く
- 大き過ぎないサイズの靴

靴の選び方は時間がかかりますが、履き方はすぐにできますよ。今日から靴はしっかりとフィットさせて、元気でいつまでも歩ける足を一緒に目指しましょう。

最もナチュラルで
美しい仕上がり

- 豊胸手術
- 脂肪吸引
- レーザー脱毛
- 二重まぶた
- ボトックス
- ヒアルロン酸
- しわ・たるみ
- しみ取り
- ニキビ跡
- フェイスリフト
- 自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気!
お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- * ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- * 美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- * ボトックス 割引 * ヒアルロン酸 \$100引き
- * ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- * フェミニンケアサマーバー又はエムセラ 50%引き
- * 誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど
情報満載 → www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語 (Mie) **808-585-2833**
☐ info@drching-jp.com

ベストドクターズ
イン・アメリカ
11年連続受賞

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pwaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク
YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉**
可能な 1セットいかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎ **386-4914** (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE

2000 S. Beretania St.
(マツカレーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

Before After 直後
Before After 直後

YUMI

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、
ひどい乾燥、
爪の悩み...

**あきらめないで、
ご相談ください!**

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎ **808-554-4185**
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アークシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

毎日更新中!
日刊サンウエブサイト


占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

日刊サンウエブサイト
毎日更新中!



健康長寿のために
効率的な「下肢運動」を実現!

寝たまま 座ったまま

人間の筋肉の約70%は「下肢」にある!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS®システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に動きかけます。

使い方は簡単!
3つのモード 筋トレ 有酸素運動 インターバル

PULSE Trainer 3DEMS
\$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)596-2555 1245 Young St. #102 土・日 定休





【ヒーロー】
 ヒーローとは、勇士、英雄、勇者として集めている人のことだったり、作品の中での「男の主人公」のことを意味している。以前、ある企業がとったアンケートによると、ヒーローと聞いて思い浮かべるキャラクターの1位は「ウルトラマン」だったそう。2位は「仮面ライダー」になったそう。みんなの周りにも、カッコよくて尊敬するヒーローの存在はあるかな？ byはちろう @まつだりえ

日本と世界の温泉事情②

『広辞苑』では、温泉は「地熱のために平均気温以上に熱せられて湧き出る泉。多少の鉱物質を含み、浴用または飲用として医療効果を示す」と定義されています。昔の日本では、温泉は怪我や病気などに不思議な効能がある湯が沸く聖地と考えられ、寺社の管理下にあつたり、地元住民の共有財産として扱われていました。現代の日本では、温泉は観光を兼ねた娯楽として広く親しまれ、文化の1つとして各地に根付いています。10月11日より、日本の入国制限が緩和され、日本へ旅行し、温泉へ行く計画の人もいられるかもしれません。その前に少しでも、温泉について知識を深めてみましょう。



掛け流しと循環式の違い

掛け流し 源泉から出る自然の温泉水を直接浴槽に供給し、溢れた温泉水は排出するという方式の温泉。「源泉掛け流し」とも呼ばれます。

循環式 源泉から出る自然の温泉水を浴槽に供給し、溢れた湯を一旦貯めてから濾過し、塩素系の薬剤などで殺菌して再び浴槽に戻す方式の温泉。

入浴方法による違い

足湯・・・着衣のまま足だけ入る入浴法。 入浴法。

打たせ湯・・・高い場所に設置した湯口から湯を流して身体に当てる入浴法。 **砂湯**・・・温泉の熱で温められた砂に埋まって入る入浴法。

立ち湯・・・立ったまま入る入浴法。

寝湯・・・横になって入る入浴法。 **岩盤浴**・・・温泉の熱で温められた岩の板に横になって入る入浴法。

蒸し湯・・・温泉の熱で床を温め、菖蒲などの生薬を敷き詰めてある部屋に入ったり、温泉の蒸気を満たした木の箱に入るなどの **泥湯**・・・掛け流しで、温泉成分(泥)が多く含まれた状態で入る入浴法。



MEMO

温泉の一般適応症
 一般適応症とは、全ての温泉が人体にもたらす効果、効能のことをいいます。関節痛や筋肉痛、自律神経不安定症、糖尿病、軽い高血圧や高コレステロール血症、痔、睡眠障害、うつ状態などを緩和したり、疲労回復や病後の回復を促したりすると言われています。

日本の温泉数
 2016年度に環境省が発表したデータによると、日本には3038の温泉地、2万7422の源泉が存在します。

銀山温泉(山形県)

コラム COLUMN



No. 87
サバトラのおはなし
 先日、危うく事故を起こすところでした。詳しいことをここに書いてお巡りさんが来るようなことがあっても嫌なので詳細は省きますが、もし事故を起こしていたら、完全に私の過失だったと思います。もちろん、飲酒運転をしていたとか、居眠りしていたという訳ではなく、ただぼーっとしていたとしか考えられないのですが、一瞬で頭のてっぺんから爪先までが凍りつきました。

そんな寿命を縮めるようなことがあっても会社員たるものオフィスには向かわねばなりません。気持ちをピンと張ってなんとかオフィスに辿り着きそう、というところまで来たとき、私の視界に飛び込んできたのは無惨な姿になった小さな小さなサバトラ模様の猫でした。あまりにも悲しくてグロテスクなその現実、胸がグッと締め付けられました。

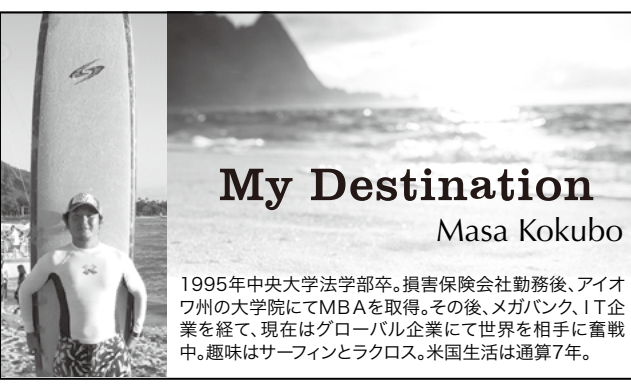
その日一日中、私はそのサバトラのことを考えていました。いつか絶対に猫を飼いたい、そしてもしご縁があるならサバトラ模様の子猫をお迎えしたい、それは私がずっとずっと抱えていた野望でもあったのです。道路の真ん中で、動かなくなってしまったあのサバトラ。あのサバトラと私は、共に歩む旅路があったのかもしれないのです。一緒に遊んで、寝て、時には鬱陶しがられながらも、共に生きていくシナリオがあったのかもしれないのです。

私がそうして上の空で過ごした1日の終わりには、サバトラは優しい誰かの手によって硬いコンクリートから姿を消していました。そして、はたと気づいたのです。私はあの朝、あのサバトラのようにもなっていたかもしれないということ。再度身の毛がよだつ思いがするとともに、サバトラの受けた痛みや恐怖を覚えて、サバトラが今は幸せな世界で無邪気に跳

ね回っていることを想像することしかできませんでした。事故を起こしそうになった。死んだ子猫を見た。あの日のことをまとめるならば、たったそれだけに過ぎません。しかし、その奇妙で切ない巡り合わせには、何かの意味があったように思えてならないのです。

きっと私があの子猫のようになってしまったら、私のために涙を流して祈ってくれる人がいるでしょう。折に触れて、私のことを思い出してくれる人がいるでしょう。私はそう信じたい、そして、そうであるならば、私もあのサバトラのために祈り、あの小さな姿をずっと心に留めておこうと思います。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)
 香川県出身、現在はハワイ某所に武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



My Destination
 Masa Kokubo
 1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 219 第3章「再挑戦」
青天の霹靂 Part3
 (前回まで)人生かけてのキャリアチェンジを行うため、渋谷にあるベンチャー企業に飛び込んだ私。そこでの究極のゴールがIPO(株式上場)であった。IPO申請は2回頓挫、「三度目の正直」となった今回は東京証券取引所(以下、「東証」)への上場申請にこぎ着け、東証による上場審査の真つただ中で、2011年3月11日を迎えてしまった。

震災発生以降、我が社は経営のかじ取りを大きく変えざるを得なかった。それまでは来るIPOをどのように迎えるか、更には上場企業としてその後の成長戦略をどう描くか、ということにフォーカスしていた。ところが震災がすべてを変えた。以前寄稿したように我が社の収益の大半が仙台にあるオペレーションセンターによってもたらされており、その一番重要と言っても過言ではない拠点が、被災してしまっ。ゆえに、経営は仙台オペレーションセンターの復旧を最優先課題とした。

そのような中、3月決算の我が社の2010年度が終了した。2011年度は、新予算で臨むのだが、その予算案は震災前に東証に提出している。この時点では、このような状況ではあるものの、まだ会社としてIPOを断念している訳ではなかった。その提出済の予算案をそのまま適用することとした。これがどうやら東証の猜疑心に火を付けたようだ。

我が社の利益が仙台に依存していることは、周知の事実であり、その仙台が被災して通常のオペレーションを行っていないことも明白であった。にも関わらず会社は、震災がない前提の計画のことを達成可能と言い続けている。上場企業は決算発表と共に新たな年の業績予想を公表する義務があるのだが、この頃、震災の影響が読めないとして、業績予想の公表を控える会社が出始めていた。その中でこの当社の態度は、それを実行している私自身にも不自然すぎるくらい不自然なものとして映っていた。

そして、震災からひと月ほど経った4月中旬のある日、「IPOの

生き字引き”の異名を取る幹事証券会社の担当者が我が社の社長を訪ねてきた。既に彼と私の間では、東証の猜疑心を晴らす手段は無いということで合意していた。彼は開口一番、「社長。ここは一旦上場申請を取り下げてください。」と言った。社長の顔がみるみる赤くなった。「違うんです。ちゃんと策があつてこう申しています。」とりなしたのは私であった。

彼の策はこうであった。東証は東証の口から我が社の上場を見送るということは言わず、時間切れとなるのを狙っている。でもそれでは心証が悪い。ゆえに、こちらから取り上げると切り出し、逆に後日業績の見通しがついたところで最も簡易的に審査を再開するという約束を東証から引き出す、というものだった。

社長も状況は人一倍分かっている。この提案に二つ返事で首を縦には降らなかったものの、形上は泣き折れたかたちで賛同したのだった。

その日の夜、「IPOの生き字引」と私は会社近くで盃を交わした。「あそこで、あの言い方はないでしょ？」と私が言うと、「私があのように言わなかったら、社長は自分から上場延期するって言えなかったでしょ？」と切り返した。ごもつともである。東証も東証なら、経営者も経営者で、自分の口から上場延期のことは切り出せなかったのだ。

“なぜまた我々だけが?” そう思うところは多々あるが、このような形で我が社の3回目となるIPOチャレンジは終了することとなった。(次回につづく)

美味しく食べられる期限「Best Before」とは

アメリカのスーパーマーケットに並ぶ商品についているラベルは数種類にわたる。賞味期限「Expire date」と表記されているもの

あれば、美味しく食べられる期限「Best Before」と表記されている場合もある。この日までに使用するように「Use by」というラベルもある。

毎日大量に出る食料廃棄物の問題に対する関心が世界的に高まる中、美味しく食べられる期限「Best Before」というラベルについてフォックス・ニュースが伝えている。

この日を過ぎたら食品として口に入れるべき

ではないという期限は理解できるが、この日までに食べると美味しいという期限は安全性と何の関係もない。

しかし多くの人々はこの日を過ぎると、たとえ食べても全く問題がないにもかかわらずゴミ箱に捨ててしまう。

カリフォルニア州アラメダで賞味期限をすぎた食品を回収している非営利団体「フード・シフト」のマネージャーであるパティ・アップル氏は次のように述べている。

「美味しく食べられる期限「Best Before」を過ぎると、ほとんどの人々はもう食べられないと思って捨ててしまいます。でもこの日付を過ぎても食べられるし、栄養的にも味に

も問題はないのです」

英国ではすでに大手スーパーでこの表示をやめており、EUでも今年末までにラベル表記の仕様を改訂することにしている。

アメリカではまだその動きはないものの食料廃棄の問題についての意識が高まり、食品製造会社や大手販売チェーンも含めて表示の統一化が検討され、超党派による法案も国会に提出されるかもしれないという。

国連の発表によると、世界中で生産された食品の17%が廃棄されており、そのほとんどは家庭から出ています。アメリカでは食品の35%がゴミとして捨てられている。

日刊サン 2022.10.5配信



ハリケーン被害にあったウミガメの赤ちゃん200匹を保護 フロリダ州

現時点でハリケーン・イアンにより、フロリダ州で61人、ノースカロライナ州で4人、キューバで3人の死亡が確認されているが、被害にあったのは人間だけではない。

フロリダ州にあるプレヴァード動物園の「ウミガメ治療センター」では、大量のウミガメの赤ちゃんの手当てをしているとフォックス・ニュースが伝えている。ハリケーン直撃の翌日、ウミガメ保護活動をしている団体が200匹以上のウミガメの赤ちゃんを保護してセンターに持ち込んだという。

同動物園によると、ハリケーンなどの大き

な気候の変化で、ウミガメの赤ちゃんが流されることは珍しいことではなく、ウミガメの食糧源やシェルターとなる沖合の海藻も大きな影響を受けるという。

保護されたウミガメの赤ちゃんは、動物園のスタッフとボランティアによって、体長5センチ未満の「孵化したばかりのウミガメ」と5センチ以上の「孵化後のウミガメ」に分類され、手厚い治療を受けている。

魚やエビ、貝を潰して混ぜたものとレタス

が餌として与えられているという。

日刊サン 2022.10.4配信



資料写真：ハリケーン・イアンの後、フォートマイヤーズ・ビーチの大規模な被害

サメが庭を泳いでいる フロリダ州

ハリケーン・イアンで大きな被害を受けたフロリダ州では、一部の地域で洪水が起こった。フロリダ州南西部にあるフォート・マイヤーズも家々が浸水してしまった地域だが、住民の1人が投稿したビデオが話題となっているとAP通信が伝えている。

ドミニク・カメラッタさんは、ハリケーンが直撃した9月28日に自宅の裏庭から近隣の様子をビデオ撮影した。そこには大きな背びれを持った巨大な黒い魚が写っている。

サメのように見える物体が、隣の家の庭で

音を立てて飛び跳ねているのだ。

「最初、それが魚か何かかわからなかったが、ズームしてみるとサメのように見えた」

その物体は4フィート（120センチ）くらいだったという。

専門家たちの間では、それがサメなのか大型魚なのか意見が分かれているが、元フロリダ自然史博物館のサメプログラムのディレクターであるジョージ・バージェス氏は、「サメの子供のようだ」と述べている。

日刊サン 2022.10.3配信

買ったばかりのマクラレンが洪水で流される フロリダ州

フロリダ州を襲ったハリケーン・イアンは甚大な被害をもたらしているが、これもその一つだ。

超高級スポーツカーのマクラレンが洪水で流されている様子がTikTokに投稿されたとフォックス・ニュースが伝えている。

ポニータ・スプリングスに住むニーナ・イリアさんは、自宅前の道を黄色のマクラレンP1が流れていく様子を撮影した。

「私の彼氏の車なの。2週間前に買ったばかりなのに…」

恋人のアーニーさんは、走行距離がたった

300マイルのマクラレンを16日に購入したばかり。ハリケーンでガレージが浸水し、マクラレンと一緒にロールスロイスも流されたという。

「家もダメになったけど、生きていだけでもラッキーなのかも」

マクラレン社のウェブサイトによると、この車種は2013年に製造が開始され、これまでに375台が販売されている。最高速度は時速217マイル（およそ350キロ）で、2.5秒で停止状態から時速60マイルに加速する。

日刊サン 2022.9.30配信

コラム

COLUMN

Hurricane INIKI's Attack in 1992

30年前の手記より(1)

9月11日 ハリケーン・イニキ到来 Part1

2022年9月11日、エリザベス女王の死や21年前の9・11の報道が飛び交う中、「ハリケーン・イニキ襲来から30年」というローカルテレビのニュースキャスターの声が突然聞こえ、私の耳の奥に鐘のように響きわたった。

あの日のことが、あの日、イニキの真只中にいたことが思い起こされ、懐かしいような、時の流れの速さに一種のおどろきの気分にはばらく浸っていた。

「そうだ！」思い立って、私は30年の記憶を探り求めて、ほこりだらけになった「手記」をやっとこさ見つけた。「これだ！」。手書きで書かれた用紙には、30年前の自筆が、そこにあった。それを見ると懐かしさではなく、全く別の知らない人が書いた字のように見え、まるで他人事のように不思議な気持ちでページをめくっていったのである。

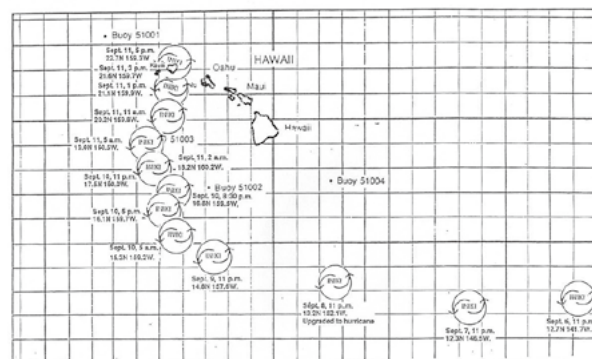
9月11日(金)

5:30AM ハリケーンの警告のサイレンが鳴る。外はまだ暗い。ハリケーンが来るような兆しが全くないが、なぜかこの鳴り響くサイレンの音が焦りを伴う。

30年振りの自分自身との出会い。30歳若かった自分がどんな思いで書いていたのか、どう対応したのか、もうそれは今の自分とは程遠い人物だったのか…興味津々。最初のページをめくると、鼓動が徐々に早くなっていくのを感じていた。

イニキはハワイを襲ったハリケーンの中で、最も大きなハリケーンの一つ。しかも予報を覆し、突如カウアイ島にコース変更して、それも直角にコースを進み、カウアイ島へ北上した「予想外のハリケーン」であった。しかも島に近づくにつれスピードを増した、たちの悪いハリケーンでもあった。風速75m。石原裕次郎「嵐を呼ぶ男」よりも強い風だ。

イニキとはハワイの言葉で「強く刺すような風」を意味する。カテゴリー4の暴れ者だ。



ハリケーン・イニキの進路

日本から来られるお客様のお世話をする現地旅行会社に勤めている私は、ホノルルからの出向としてこのカウアイ島に住み始めて2年ほどした時のことである。カウアイ島は集客数がホノルルに比べ少ない。その分、スタッフ数も少ない中での業務、報告…一人何役もこなさなければならないということでもある。

そんな中、私はホノルルとの仲介役のような役割をしていた。会社からの携帯電話を携えて、夜間緊急連絡先としても兼務しているので、休む暇はあまりない。それでも「自分は、日本からこのカウアイ島に来られているお客様が快適に滞在中過ごしていただけるよう、縁の下力持ちのような存在

7:00AM

早めに空港にあるオフィスに着く。空港がいつもよりも騒がしい。チェックインの長い列が見える。仕事を急いでしなくてはならないのに、やる仕事が順序かまわずでできて、どうしていいか、気だけが焦り落ち着かない。それでも何とか、遅々たる速さで仕事をこなしていく。ハリケーンは待ってくれないのである。

10:30AM

同僚に帰ってもらう。お互い「Good Luck」と言って。ハワイアン、アロハ両フライトストップ。約700名以上が乗り切れず、とのこと。どうなるんだろう、こんなに多くの人が乗り切れなくて、また、ホテルに戻っても彼らの部屋はあるのだろうか。風が空港一面を走る。強くなってきているようにも思うが、それにまじて、ぼんやりした不安が先走る。本当に来るのだろうか。

11:30AM 道路閉鎖。

である」ことに誇りさえもっているのである。

しかしこのハリケーンで、その日の朝にホノルルへ行く人たちは予定通り全員送ったが、予定変更ができず仕方なくこの島に残るお客様へは、オフィスを出る前に全て連絡済みで、オフィスを去ってきたのである。お客様の中からは「今すぐ帰りたい」「ヘリコプターを用意してくれ」などの声があったが、こちらもどうする術もなく、ただ「ホテルの指示に従うように」ということしか答えられなかった。

そして私は、道路が閉鎖になる前に仕事を切り上げて帰路に着いたのである。

(つづく)

Yukio Waka

大阪で生まれ、20代後半まで大阪で暮らす。アメリカに渡り、ニューヨーク、サンフランシスコを経て、ハワイへ。ホノルルで旅行会社に勤務中、カウアイ島への出向を命じられ赴任する。イニキ災害の後、ホノルルに戻り、ハワイ島に出向。ハワイ島の魅力に取りつかれ、現在に至る。

日韓首脳、電話会談 北朝鮮ミサイルを非難

岸田文雄首相と韓国の尹錫悦大統領は6日午後、約25分間電話会談した。北朝鮮による度重なる弾道ミサイル発射を「国際社会への明白、深刻な挑戦」と非難し、連携して対応する方針で一致した。元徴用工問題など日韓の懸案についても外交当局間の協議を進めることを申し合わせた。

両首脳は、日米・米韓同盟の抑止力と対処力を強化し、日米韓の安全保障協力をさらに

推進する重要性で一致。北朝鮮の完全な非核化に向けた国連安全保障理事会のさらなる対応へ、緊密に連携していくことを確認した。

元徴用工問題など日韓間の懸案に関し、両首脳は短時間やりとりした。会談後、首相は「2国間関係を未来志向で考えていきたい」と記者団に表明。首相は拉致問題解決への協力も求め、尹氏は支持を伝えた。

マスク着用のルールを検討 首相

岸田文雄首相は6日の参院本会議で、新型コロナウイルス感染症対策としてのマスク着用に関し、ルール化を検討する考えを示した。今後の感染拡大やウイルス変異の可能

性に留意するとして「マスク着用のルールを含めた感染対策を検討する。

科学的な知見に基づき、世界と歩調を合わせた取り組みを進めていく」と述べた。

日米韓「連携の重要性高まる」

防衛省制服組トップの山崎幸二統合幕僚長は6日の記者会見で、連続している北朝鮮の弾道ミサイル発射を踏まえ、日米韓3カ国による弾道ミサイルの情報共有訓練を同日

に実施したと明らかにした。

山崎氏は「日米に加え、日米韓の連携の重要性がさらに高まっていると認識している。強化を図っていききたい」と述べた。

ノーベル文学賞にフランスのアニー・エルノーさん 村上春樹さん受賞ならず

2022年のノーベル文学賞が、日本時間の6日午後8時に発表され、フランスの作家、アニー・エルノーさんの受賞が決まった。

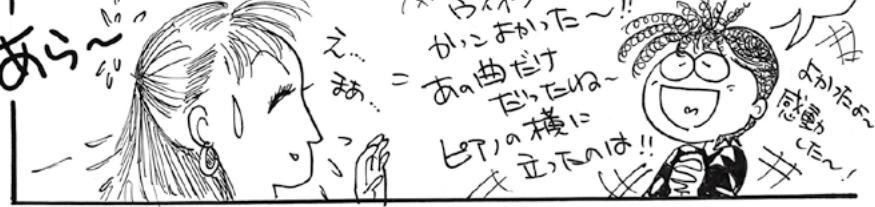
アニー・エルノーさんは、1974年に自伝小説「空の洋服だんす」でデビュー。その後も自身の体験を基にした作品を数多く発表し、

大ベストセラーとなった「シンプルな情熱」は、映画化された。ストレートな文体で描く彼女の世界は、現代フランス文学界で注目を集め、今回の評価につながった。

今年も有力候補として名前が挙がっていた村上春樹さんの受賞はならなかった。



秋のコンサート



コラム

COLUMN



トムが見せてくれた世界

10月に入り一気に冬へ向かってエネルギーがシフトしたニューヨーク。週末にはアパートの冷房が暖房へと切り替わり、外気温は9度まで下がりとにかく寒い! 街ゆくニューヨーカーたちはすっかり冬の装い。コートやダウンジャケット、スカーフやブーツ、センス抜群な人がひととき目立ち街のおしゃれ度がどの季節よりも増してみえる。

ある日のこと。自宅から徒歩10分ほどの創作スタジオへと向かっているとき。ふと目をやった先に白と赤の棒を持った目の

不自由な方の姿が視界に飛び込んできた。前日に雨が降ったことで歩道のあちこちには大きな水たまりができていた。目の不自由な男性が、まさにその水たまりに向かって足を踏み出そうとしていたのだ。

わー! 危ない! そう心で叫び慌てて彼の元へと走ろうとした瞬間、隣にいた夫アダムの方が先に走り出していた。危機一髪でセーフ。男性はお礼を言いながらニコニコ。これからどこへ向かうのか尋ねたところ、行き先が一緒だったので私たちは3人で一緒に歩くことに。夫の肩に手を置き、横断歩道を渡る。その姿を後ろから眺めていた。

マンハッタンは四方八方から車や電動自転車、タクシーやら電動スケボーやらありとあらゆるものが容赦無く飛び込んでくる。目が見えていてもかなり危険な街だ。現にわたしは青信号を横断中、後ろから信号無視して突っ込んできた車に跳ねられたことがある。

しばらくの間、世間話を楽しんだ。彼の名前はトム。18年前にLAからNYに引っ越して来たそう。今は、ずっとやりたかったお仕事に付いていること、同僚たちがとってもいい人たちで幸せだということ、家族と仲良くハッピーだということ、彼の口からは次々とハッピーと感謝の言葉が溢れ出す。そして終始ニコニコ笑顔。心の豊かさが滲み溢れ出していた。

もしも、わたしが目の見えない世界で生きていたとしたら... トムのように感謝の気持ちを口に出したりできるだろうか。やりたいことを見つけて引越しまでできるだろうか。わたしなら天を恨んで家から出れずに引きこもって一生を送っているかもしれない。トムの在り方にわたしは深く衝撃を受けた。生きる力をいただいたのだ。

あたりまえのように美しい景色を見て、好きな人の顔が見れるということがどれほど幸せなことなのだろうか。それなのに、今、もうすでに幸せがたくさん「ある」というのに不平不満ばかり言ってはいないだろうか。トムが見せてくれた世界はあまりに素敵だった。

人生について考え直す大事な機会をくれた出来事だった。

大森 千寿

NY在住。香川県高松市生まれ。アーティスト・作家・アートセラピスト・米国NLP協会認定マスタープラクティショナー・現代レイキマスター。NY・ハワイ・日本の3箇所にアートスタジオを構え活動。著書に、amazon電子書籍「ハワイに不動産を購入して人生10倍楽しむ方法」「ハワイで聞いた! 32通りの生き方(第一弾)」「人生の冒険」がある。NYで新しい扉を開く2日間プログラムやニューヨークと行く穴場ツアー、アート最新線ガイドなど開催中。
www.chizuomori.com ameblo.jp/adamwestonart



スマホ充電作法

スマートフォンを買い替えた。ある日気がついたら、裏面が浮いていたためである。接着剤が劣化したのだろうか? 落とした記憶はない。そのまま動かなくなったら面倒なので、すぐに新しいものをオンラインで注文した。ちなみに機種は「Moto G Power2022(モトローラ社)」。電池の持ちがとてよいと評判のものである。選ぶのが面倒だったので、同じモデルの最新機種にしておいた。配送のトラブルもなく、数日で二代目が届いた。すぐに最寄りのT-Mobileに行って、世代交代の手続きをする。

「なんか、裏面が浮いてきてー」とお店の人に説明したところ、担当のお姉ちゃんは「あー、バッテリーがねー」とつぶやいた。なんとなく意味深な感じ。しかし、お姉ちゃんの言葉はそこで終わってしまったため、私はそれ以上掘り下げなかった。

というわけで、新しいスマホに移行したわけですが、先代はまだ使用可能。SIMカードが入っていないので、電話はかけられないけれど、端末としては使える。ゆえに、お店のクレジットカードのトランザクション専用機として使うことにした。

カード専用マシンとして先代を使っていたところ、裏面の浮きが徐々にひどくなってきた。そこでちゃんと調べればよかったのだけど、私は気にせず使用を続けた。応急処置として、接着剤を使ってみたが、効果ナシ。ダクトテープで無理やり貼り付けたところ、とりあえずくっついた。だがしかし、これって本当に大丈夫なのだろうか?

ここで、私はようやくこの件について調べた。結論: ぜんぜん大丈夫じゃなかった!

裏面が浮いてきたのは、接着テープのせいではなく、バッテリーの膨張だったのである! スマホに使用されているリチウム電池というのは、充電・放電を繰り返しているうちにガスがたまって膨張することがあるそう。放っておくと悪化必至。無理やり押さえつけたりすると、発火の恐れも有る。ギャー!

私は慌ててダクトテープをはがしたのであった。

バッテリーの膨張の一番の原因というのは、ずばり「充電のし過ぎ」。100%まで充電した後も充電し続けるのは厳禁。寝ている間に充電ケーブルをつなぎっぱなしにするのは止めましょう、とのこと。そんなの知らなかったよ!

というわけで、先代スマホの使用を止めた。そして問題が残った。このスマホをどう処分すればいいのか?

T-Mobileは引き取ってくれるけれど、その前にデータを消去することが推奨されている。だがしかし、もう一度電源を入れる勇気が私には無い。バッテリーはパンパンに膨らんでいるのである。家に放置しておくのも怖い(猫ちゃんもいます)。それから2か月。私は使えなくなったスマホを未だに持ち歩いているのであった。



相原光(アイハラヒカル) フリーランスライター&翻訳
群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫/ペンとマーチを連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスピの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こざる。
http://ameblo.jp/hikaru-hawaii
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"

求人情報

日刊サンの e-JOB

STAR
of Honolulu

Royal Star Hawaii
MOTORCOACH TOURS & DESTINATION SERVICES
Aloha Ori Wheels

充実のベネフィット! 健康保険(ドラッグ・ビジョン・デンタル)、有給・疾病休暇、401K、FSA、学費補助制度

ロイヤルスターハワイ **FT** 日英両語ドライバー (CDL)
時給 最高\$30 入社ボーナス \$3,000!

スターオブホノルル **FT/PT** 日英両語予約スタッフ 時給 \$21 (トレーニング後)

FT 日本語セールス 入社ボーナス \$1,500!
英語の読み書きと日常会話必須。給与は経験により応相談。

Resume送付先 hr@starofhonolulu.com

ウェブサイトからのご応募 <https://starofhonolulu.com/careers/>

ハワイのトップ企業250にランクイン!

多忙につき
下記のポジション
大募集!

- キャッシャー
- おにぎりメーカー
- キッチンスタッフ
- フィッシュカッター
- マネージャー

パート/フルタイム 時給 \$20まで
ベネフィットあり
キッチン経験者優遇

パラダイス・ポケ・ハワイ
ヌウアヌ・ショッピング・センター内
1613 Nuuanu Ave., Honolulu
レジュメ送付先: paradisepokehi@gmail.com
電話: 808-271-8898

募集
NOW HIRING!
GYOZA & RAMEN BAR

- 1) Kitchen Manager (キッチン社員)
\$45,000~\$55,000/Year
- 2) Kitchen Prep (Part time)
(調理補助・仕込み担当のパート)
\$15~\$24/h (Considered by experience)
- 3) Server (サーバー) \$10/h+Tip
米国籍・グリーンカード保持者大歓迎!

●健康保険 ●401K(応相談) ●食事サポートあり
応募先 master@tanto-otabe.com

急募 ビルメンテナンス アラモアナエリアのビル・テナント管理

ビルメンテナンス経験者

- フルタイム 月曜~金曜 6時AM-3時PM 保険完備
- 英語会話読み書き必須

時給 \$20

問い合わせ先: ☎808-952-6399

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!

↓ QRコードから
求人ページへGO!!

nikkansan.net/recruit/

人気の和食店で働いてみませんか?

急募! ◆キッチンスタッフ
(日本料理の経験者)

◆ディッシュウォッシャー
(午前シフトのフルタイム)

レジュメをお送りください
Email: oishyinc@gmail.com

桜
SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM,
金・土 5PM-10PM
月曜定休
ご予約をお勧めします

ハワイの有名シェフ
Chai の店で
働きませんか?

KALO
HAWAIIAN FOOD
By Chai's

- クック 週5日 \$25~/h(経験により)
- 仕込み 週3日~ \$15~/h
- ディッシュウォッシャー

HMAA保険、勤務中の駐車場あり
ビザサポート J, E, OPT大歓迎

応募は 808-304-6100
こちらまで kazumaru0821@gmail.com

美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI
TOKYO

募集職種

- キッチンヘルパー \$16~/h
- 寿司シェフ \$18~/h
- サーバー \$10.10/h + Tip
- ディッシュウォッシャー \$13~/h
- フロントホステス \$14~/h

経験者優遇
要日英両語

*健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

毎日新鮮情報満載!

三行広告
Classified Ad.

Service **サービス**

-J-28
米国 本土最大級の日系学習塾の優
塾が塾生を募集中!ハワイ指
導歴長い院卒の先生が懇切丁寧に指導
takeuchi@youjuku.com

求人 早い!
広告 カンタン!!

お申し込みから掲載まで、
スムーズに丁寧に対応いたします

掲載のお申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

- **デリバリー** 新聞(日刊サン)配達をしてくれる方
毎週土曜日 午前中 約3時間
要運転免許&自家用車(ガソリン代支給) **\$40/day**
- **広告営業** 営業経験が5年以上ある方、日英両語

営業ポジションの応募は、
Eメールにてレジュメをお送り下さい

TEL 808-944-8383
saniso1@gmail.com

急募

日刊サン定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

- 1 month \$10
- 6 months \$54

定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.) 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

zetton inc. Newオープン CAMADO RAMEN TAVERN

のスタッフ大募集!



CAMADO
RAMEN TAVERN



募集ポジション

● Kitchen Manager

【キッチン社員】
年収: \$45,000~\$55,000

● Line/ Prep Cook

【調理・仕込み担当のアワリースタッフ】
時給: \$15~\$24
(経験、スキルによって決定)

● Server

時給: \$9.35+チップ
(2022年9月現在)

● その他グループ店舗やオフィスで
以下のような方を募集しています。

Assistant General Manager

【サラリー】

Kitchen Manager

【サラリー】

Accountant 【サラリー】

zetton inc.

ZIGU

HEAVENLY
ISLAND LIFESTYLE

AlohaTable
WAIKIKI

ALOHA
STEAK HOUSE

Goofy
cafe + dine

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能 / マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

レジュメをEメールでお送りください。お問い合わせもお気軽にどうぞ。 recruit@zetton-inc.com

ご応募お待ちしております!



HAWAII
RESTAURANT

人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!

New 兄弟焼肉

New Hyung Je Yakiniku

636 Sheridan St. 月~土:10AM-10PM 日:12PM-10PM
808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)

ローカルに
選ばれた
ベストポケ!!

HAWAII'S
BEST
2022

ムスビ、丼ものも大人気!!
(10:30am~)

月~金:6am-6pm
土:9am-6pm 日:9am-2pm

パラダイス・ポケ・ハワイ ケータリングも!
ヌウアヌ・ショッピング・センター内
www.paradisepokenuuanu.com

NFTニッポン



日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を
楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。

NFTって何??

非代替性トークン(non-fungible token、略称:NFT)
NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや
偽造不可能なデジタル資産です。
NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんが
NFTと暗号通貨についてお話しします。
わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、
NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。
みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!
是非チャンネル登録をよろしくお願ひします! →



人気急上昇中!!

新着エピソード
NFTを買う前にこれを見なくちゃ!
OpenSeaのデータ理解しよう!

unique owners?
listed??

NFTトレーダーなら

これ皆わかる!

12:41 / 43:51

日刊サン
FAN CLUB 日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供 セナレッチ

自宅でする簡単らくらく
健康ストレッチ!

Zoom
オンライン夜活
毎週水曜日開催

10月12日(水) 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりになるタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

ご家族みんなで
楽しくご参加
ください

これまでのストレッチ動画は
日刊サンウェブサイトから
ご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ

左記QRコードからまたは
下記のURLから参加できます。
<https://bit.ly/3PU3RMX>
ミーティングID: 769 670 5177 パスコード: 7KPQB4

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com